A.F.S.粒度指数 A.F.S grain fineness number
ASTM弯曲试杆 arbituration bar
A型石黑 A type graphite
B型石墨 B type graphite
CO2造模法，二气化碳造模法 CO2 process，carbon dioxide process
DM转炉 DM converter
F.S.造模法，流砂造模法 F.S.process，fluid sand mixture molding process
F-M造模法，全模法 F-M process，full-mold process
LD(转炉盗氧炼钢)法 LD process
LD转炉 LD converter
L形吊骨 jagger
N造模法，西山氏硬化法 N-Process
PH值，离标值 pH value
SAE钢 SAE steel
S形钩 S hook
X光(X射线)，检验 X-ray inspection
X光(X射线)，绕射线 X-ray diffraction method
X光(X射线)，透视法 X-ray radiography
X光(X射线)，显微分析器 X-ray microanalyser
X光，X射线 X-ray
X脱模法(包模铸造法)(三氯乙烯蒸气脱蜡) X-process
Y合金 Y-alloy
阿达麦辊 Adamite roll
阿伐固溶体 alpha(a)solid solution
阿伐黄铜 alpha(a)brass
阿伐青铜 alpha(a)bronze
阿伐铁 alpha(a)iron
阿姆可铁，工业级纯铁 Armco iron
埃(10-10米) Angstron unit
埃鲁电弧炉 Heroult electric arc furance
艾氏冲击试验 Izod impact test
艾氏冲击试验机 Izod impact testing machine
艾素丘法 Isocure process
爱玛炉(碳化硅电阻炉) Elema furnace
安定化退火 stabilizing anneal
安全布置 safety layout
安全护目镜 safety goggles
安全帽 helmet
安全设施 protection and safety equipment
安全限应力 proof stress
安全楔 safety wedge
岸砂 shore sand
按钮选择 push button selection
胺基甲酸乙脂 urgthane
胺类 amine
胺气 amine gas
暗冒口 blind feeder
暗冒口 blind head
暗冒口 blind riser
暗冒口 bob
暗冒口 closed riser
盎司合金(85-5-5-5铜合金) ounce metal
凹口 notch
凹口半径 radius of notch
凹口感度 notch sensibility
凹口试片 notch bar
凹口试片 notched bar
凹口作用 notch effect
凹陷(铸疵) sink head
巴氏合金 Babbitt metal
扒炉渣 raking out the slag
扒渣 slagging off
扒渣 slag-off
扒渣，结渣 slagging
拔模螺丝 pattem screw
拔模斜度 pattern draft
钯(Pd) palladium
白[口]生铁 white pig iron
白[口]铸铁 white cast iron
白[口]铸铁 white iron
白粉料(涂模用) white facing
白合金 white metal
白金，铂(Pt) platinum
白黏土 white clay
白铁皮，锌板 zinc plate
白心展性铸铁(白心可锻铸铁) white heart malleable cast iron
白杨木 poplar
白缘(黑心展性铸铁) pearlite rim
白云，母石黏土 illite clay
白云石 dolomite
白云石 magnesia limestone
白云石砖 dolomite brick
百万分之一 ppm
柏努利定理 Bernoulli's theorem
柏思麦酸性转炉生铁 Bessemer pig iron
柏思麦转炉 Bessemer converter
摆m线(造模) storing line
斑面(铸疵) pitting surface
斑蚀，点食 pitting
搬运，手操作 handling
板 board
板片捆 sheet pack
板手 spanner
板条结构模型 grounds and lags
板条输送机 slat conveyor
半合成模砂 semi-compounded molding sand
半焦 semi-coke
半径 radius
半静钢 semi-killed steel
半离心铸造法 semi-centrifugal casting
半龙门起重机 semi-goliath crane
半圈补给口 half-feeder
半熔未型撑 unfused chaplet
半软钢 semi-mild steel
半硬钢 medium hard steel
半永久铸模 semi-permanent mold
棒磨粉机 bar mill
棒状砂心 slab core
磅/平方吋 PSI(1bs per square in)
包晶变态 peritectic transformation
包晶反应 peritectic reaction
包曼试验 Baumann test
包模涂料 precoating material
包模造模法 investment molding
包模铸造法 investment casting
包贴 en-casement
包析 peritectoid
包析反应 peritectoid reaction
剥落 spall
剥落 spalling
剥落，剥皮 peeling
剥砂痕(铸疵) rat tail
剥砂面(铸疵) buckle
剥砂线(铸疵) sand kneader
保持时间 holding time
保持温度 holding temperature
保磁力 coercive force
保护蒙气 protective atmosphere
保护手套 protective glove
保温电力 holding power
保温净化，焖热，均热 soaking
保温净化，焖热烧透均热 stewing
保温炉 holding furnace
保温炉 receiving furnace
保险杠，缓冲器 bumper
保证试验 proof test
饱和度 degree of saturation
饱和度 saturatin degree
爆炸状石墨 exploded graphite
贝他黄铜 beta(B)brass
贝他石墨 beta(B)graphite
贝他铁 beta(B) iron
背板 backpa backplate，die cast
背板榇砂造模法 back plate molding
背层泥浆 back-up coating slurry
背砂 back sand，back-up-sand
背砂 backing sand
背压 back pressure
备用砂心条 stock core
钡(Ba) barium
本智周万物夹渣(由金属本身引成) endogenous slag inclusion
畚箕，篮 basket
崩散 collapse
崩散性 collapsibility
绷索 rope
比电阻 specific resistance
比例碱度 proportional basicity
比例限界 limit of proportionality
比例限界 proportional limit
比热 specific heat
比色定量分析 colorimetric analysis
比色定量学 colorimetry
比色高温计 color comparator pyrometer

比色计 colorimeter
比色温度 color temperature
比重 specific gravity
闭附气 occluded gas
铋(Bi) bismuth
边材(木材) sap wood
边线，轮缘，胎环 rim
边线效果 eddge effect
边续式台车轮模机 car type mold conveyor
扁块，平板 slab
扁刷 flat brush
扁形进模口 flat gate
扁凿 flat chisel
变<<hap003>>铁，变<<hap003>>体 bainite
变态 transformation
变态[温度]范围 transformation range
变态点 transformation point
变态温度 transformation temperature
变态温度 transition temperature
变态温度范围 transformation temperature range
变形 deformation
变形模型 distoted pattern
变形铸件 strained castings
变质剂 leavening agent
杓 dipper
杓，小铲 scoop
标称定律 nominal rating
标称应力 nominal stress
标称直径 nominal diameter
标称资本 nominal capital
标点 gage point
标点(抗拉试样) gage mark
标距 gage length
标准成分，标准分析法 standard analysis
标准模型 standard pattern
标准砂 standard sand
标准试样 standard sample
标准预测值 normal expected value
标准圆筒试样(模砂) standard cylindrical specimen
标准砖 standard square[bick]
表面保护 surface protection
表面处理 surface treatment
表面粗糙(铸疵) rough surface
表面浮松(铸疵) scum defect
表面光制 surface finish
表面烘干 skin drying
表面烘干模 skin dried mold
表面烘干砂模 flared mold
表面烘干砂模 roast sand mold
表面冷硬 surface chill
表面烧着 furface vitrification
表面硬化 case hardening
表面硬化 surface hardening
表面针孔(铸疵) surface pinholes
冰晶石 cryolite
冰糖形断面(铸疵) rock candy[fracture]
丙铜 acetone
丙烯树脂 acrylic resin
并流 parallel flow
波来铁，波来体 pearlite
波来铁展性(可锻)铸铁 pearlite malleable iron
波来铸铁 pearlite cast iron
波美 Baume
波美比重计 Baume's hydrometer
波纹 ripple
玻璃过滤器 glass fabric filter
玻璃化 virtrification
玻璃纤维 glass fiber
玻璃纤维布 glass cloth
勃氏硬度 Brinell hardness
勃氏硬度试验 Brinell hardness test
薄壁铸件 thin section castings
薄壁铸件 thin-wall cstings
薄型砖 split brick
捕尘器 arrester
补偿导线 compensation lead
补充焦 coke booster
补充焦炭，补充煤焦 extra coke
补给，进料，补浇 feed
补给环 feed ring
补给距离 feeding distance
补给口(冒口) feeder
补给口带 feeding zone
补给口发热剂 exothermic feeding compound
补给口发热剂(冒口) feeding compound
补给口套 feeder bush
补给口效果 feeder effect
补给用冒口 feed riser
补浇 repouring
补强带，炉箍 strengthening band
补绕(冒口) feeding
补缀，补修，补修料 patch
补缀，补修，搪补 patching
不规则合模面 irregular joint
不规则形分模面 stepped joint
不合尺寸 off-dimension
不良件数，退件数 rejection number
不良品 rejects
不良铸造 faulty casting
不列颠合金 Britania metal
不熔[化]性 infusibility
不透气性 impermeability
不稳定平衡图 unstable equilibrium diagram
不锈钢 stainless steel
部分还原铁矿 partially reduced iron ore
部分混合性 partial miscibility
部分模型 department pattern
擦光 buffing
擦光机 buffing machine
擦光剂 buffing compound
擦光轮 buff
擦光轮 buffing wheel
擦伤 galling
材料试验 material test
材料试验 material testing
材料试验机 material testing machine
采购部 purchase department
采购价，原价 purchase price
踩紧 track tramping
参考分析 reference analysis
参数 parameter
残磁 residual magnetism
残留波来铁 residual pearlite
残留尘量 residual dust content
残留磁气 remanent magnetism
残留活斯田铁 retained austenite
残留金属液 remaining melt
残留强度(铸砂) retained strength(sand)
残留物 residue
残留物，筛留物 residues
残留雪明碳铁 residual cementite
残留应变 residual strain
残留应力 residual stress
仓 bin
仓储 storage
仓库 store house
操作，作业 operation
操作钮 operating knob
糙斑铁，糙斑体 sorbite
糙斑铁铸铁 sorbitic cast iron
槽(槽型炉) loop
槽带输送机 trough conveyor
槽形感觉电炉 channel typee induction furance
草绳 braided straw
草绳 straw rope
草图 sketching
侧流道 side runner
侧冒口 side riser
侧装机 side loader
测高温学 pyrometry
测厚黏土 thickness piece

搀炉，秋千炉，倾转熔铁炉 tilting cupola
铲，砂铲 shovel
铲斗 shovel loader
测深尺 depth scale
测深规 depth gage
测微放射线像 microradiography
测温漆 thermal paint
测隙规，厚度规 thickness gage
层，片 lamella
层焦 coke charge
层流 laminar flow
层状波来铁 laminar pearlite
层状腐蚀 lamellar corrosion
插模钉 sprag
查马克(商品名，压帮用锌铝铜合金) Zamak
茶壶嘴式浇斗 tea pot spout ladle长柄导杆 long shaft pendulum tool
长抹刀，柳叶抹刀 long spatula
长石 feldspar
长统手套 gauntlet glove
长焰煤 long flame coal
长凿 long chisel
常态分布 normal distribution

常温裹贴法 cold coated process
常温试验 cold test
常温自硬 air setting
常温自硬法 air set process
常温自硬黏接剂 air setting binder
常温自硬树脂粘结风 airbond
常温自硬性合成树脂 cold-hardening synthetic resin
常温自硬性黏结剂 cold-setting binder
常温自硬油 air setting oil
常温自硬铸造模 air setting mold
场内熔接 shop weld
敞模，露天模 open mold
敞模铸造 open sand casting
敞砂模 open sand mold
敞砂模法 open sand molding
超高电力 super-high power
超轻合金 ultra-light alloy
超细粉 sub-sieve powder
超音波检验 ultra-sonic testing
车 car
车床 lathe
车床床身，车床床台 lathe bed
车屑 turning scraps
车屑 turnings
尘量测定器 dust extraction device
榇边 bush，bushing
榇垫，填料 packing
榇炉用期 lining campaign
榇砖 lining brick
成本 cost
成本 prime cost
成长 rowth
成堆比重 bulk specific gravity
成堆密度 bulk density
成堆容积 bulk volume
成孔期(电弧炉)，搪孔 boring
成模台(压铸) holding block
成品量，产量 output
成品铸件区 finished castings department
成熟度 degree of normality
成形 forming
成形性 forming property
程序图 routing routing diagram
弛力退火 stress relief annealing
池，浴槽 bath
持久比 endurance ratio
持久试验 endurance test
持久性 endurance
匙形抹刀 slicker spoon
迟延装置 delay screen
尺，规则 rule
尺寸 dimension
尺寸安定性 dimensional stability
尺寸精度 dimensional accuracy
齿轮吊车浇 geared crane ladle
齿轮缘 gear rim
赤铁矿 hematite
赤铁矿生铁 hematite pig iron，hematite iron
赤杨木 alder
充氮 nitrogen charge
冲砂(铸疵) cut
冲砂(铸疵) cuts
冲砂(铸疵) cuts and washed
冲砂(铸疵)，涂浆 wash
冲蚀 erosion
冲蚀结疤(铸疵) erosion scab
冲板洗涤机 impingement plate scrubber
冲层 stampings
冲床，冲头 punch
冲击磨耗 pounding wear
冲击强度 impact strength
冲击式硬度试验机 impact hardness testin machine
冲击试验 impact test
冲击试验机 impact tester
冲击速度 striking velocity
冲击值 impact value
冲孔废料 punched scrap
冲射射式集尘器 impingement dust collector
冲销 drift
冲屑 punchings
虫 lac
虫胶 shellac
抽取用皮带输送机 draw off belt conveyor
抽吸罩 suction hood
抽吸装置 sucking-off plant
抽烟气设备 fume extraction equipment
抽样 sampling
抽样规则 sampling prescription
抽样检验 samplimg inspection
稠渣 sluggish slag
出口 outlet
出模机构 knock-out gear
出气管(旋风集尘器) exit pipe
出清(熔炉) depletion
出铁 tapping
出铁杆 tap out bar
出铁杆 tapping bar
出铁口，流出孔 tapping hole
出铁口熔渣 flux
出铁口塞杆 tap hole plug stick
出铁温度 tapping temperature
出渣 slag-out
出渣，脱渣 deslag，deslagging
出渣槽 slag notch
出渣槽 slag spout
出渣槽 slagging spout
出渣孔 scum hole
出渣孔 slag hole
初步清理台 rough dressing table
初步试验 preliminary test
初级线圈 primary air
初加料，起熔料 initial charge
初晶 primary constituent
初晶活斯田铁 proeutectic austenite
初晶石墨 primary crystal
初裂 incipient crack
初凝结 initial condensation
初生吐粒铁 primary troostite
除尘 dedusting
除尘 dust extraction
除尘器 dust separator
除尘设备 dust removal
除尘设备 dust removal plant
除尘装置 dust separation plant
除铝剂 aluminium removal
除气 degasification
除气 degasifying
除气 degassing
除气剂 degasifier
除气熔剂 degassing flux
除气退火 degassing anneal
除氢，脱氢 degassing of fydrogen
除湿 dehumidification
除湿，脱水，干燥 dehydration
除湿器 dehumidifier
除渣 drossing
除脂 degreasing
储仓 bunker
储仓 silo
储仓 storage bunker
处理楔值 processing wedge value
处理用浇桶 theatment ladle
穿透，贯穿 penetration
穿透能力(X光试验) penetrating power
船用钢板 ship plate
传导度 conductivity
传递气 carrier gas
传递液 carrier fluid
传热流体 thermal fluid
吹板(吹砂机) blow plate
吹板(吹砂机) blowing plate
吹疵 blow
吹风淬火 air blast quenching
吹管 blow-pipe
吹净用空气(冷厘法) scavening air
吹气，通气处理(金属液)，冲洗 flush slag
吹枪 blow gun
吹砂机(造砂心用) blowing machine
吹氧炼钢法 oxygen steel making
吹氧嘴管 oxygen lance
吹制砂心 blow a core
吹制砂心 blowing
吹制砂心 blown core
吹制用砂心盒 core box for blowing
锤 hammer
锤鳞，鍜鳞 hammer scale
锤平，轻敲 peening
锤球，落锤球 tup
锤碎机 hammer mill
纯度 degree of purity
纯度 purity
纯铁 pure iron
瓷土，高岭土 china clay

磁粉探伤 magnetic particle inspection，magnetic crack detection
磁化力 magnetizing force
磁力带轮(磁选机用) magnetic pulley
磁力探伤 magnzflux
磁力探伤检验 magnaflux inspection
磁力探伤检验 magnetic crack detection
磁力筒(磁选机用) magnetic drum
磁力造模法 magnet molding process
磁铁矿 magnetite
磁性变态 magnetic transformation
磁选机 magnetic separator
磁滞损失 hysteresisloss
枞木 fir
粗度，粗糙度 roughness
粗钢 raw steel
粗晶面(铸疵) facet tracture
粗粮波来铁 coarse pearlite
粗面凝固 rough wall solidification
粗磨 snag
粗磨机 rough grinding machine
粗泥浆砂 roughing loam
粗砂 coarse sand
粗砂 roughing sand
粗砂锥辗硅砂 concial sand from coarse sand
粗筛 riddle
粗松组织 coarse structure
粗松组织 open-grain structure
粗铜 blister copper
粗轧辊 roughing roll
催化剂 accelerator
催化剂，触媒，冷化剂 catalyst
脆化 embrittlement
脆性 brittleness
脆性 shortness
淬火 quenching
淬火机 hardening machine
淬火裂痕 quench crack
淬火裂痕 quenching crack
淬火能力(淬火液) quenching intensity
淬火时间 quenching time
淬火时效 quench aging
淬火应力 quenching stress
淬火硬化 quench hardening
淬裂 hardening crack
错模，偏合，毛边(铸疵)，工作班制 shift
错配(模型，铸模，心型) mismatch，in pottern mold，core
鎝(Tc) technetium
打包机 packer
打孔卡片 punch card
打孔纸带 puch tape
打磨(磨毛边，打浇冒口等) fettle shagging
打磨滚筒 rattler
打散筛孔 breaker screen
打铁球 skull cracker
打铣球，落锤 drop ball
大浇斗 bulbs
大气，蒙气(炉内气氛) atmosphere
大气泡(铸疵) gross blowhole
大气熔化 air melting
大气铸造 air casting
大型铸件 large castings
带 band
带，皮带 belt
带锯 band saw
带色防护镜 filter glass
带式磁选机 magnetic belt separator
带式运送机 belt conveyor
带铁 fillet iron
带缘导销 collared pin
带运送机 band conveyor
袋滤器 bag filter
袋滤器 bag house
袋形端承 pocket print
单边心型端承，单边砂心头 single core print
单轨系统 monorail system
单件模型 one-piece pattern
单面模型板 single-strand casting machine
单色光学高温计 monochromatic optical pyrometer
单体肥粒铁 free ferrite
单体碳 free carbon
单体雪明碳铁 free cementite
单条[连续]铸造机 sink
单位负载 unit load
单向凝固 unidirectional solidification
单元砂，整体砂 unit sand
单支进模口本堰 single gate
氮 硬化 nitrogen hardening
氮(N) nitrogen
氮化 nitriding
氮化法 nitriding process
弹动清砂 spring release
弹簧心型撑 spring chaplet
弹能模数 modulus of resilience
弹壳黄铜(三七黄铜) cartridge brass
弹性 elasticity
弹性变形 elastic deformation
弹性模数，弹性系数 elastic modulus
弹性能 resilience
弹性切割砂轮 elastic slitting wheel
弹性系数，弹性模数 modulus of elasticity
弹性限界 elastic limit
弹性限界 limt of elasticity
当量，等价系数 coefficient of equivalent
挡板 baffle
挡板 baffle plate
挡板 damper
挡渣坝 dam
挡渣口浇桶 dam type lip ladle
档渣浇池 pouring basin with buffles
刀形进模口 knife gate
倒角，去角 rounded sand grain
捣成炉榇 rammed lining
捣成用料 ramming compound
捣动盛桶(脱硫用) shaking device
捣紧，填塞剂 tamping
捣紧度，槌紧 度 degree of ramming
捣砂，捣制 rramming
捣砂锤 bench rammer
捣砂锤 rammer
捣砂杆 sand rammer
捣砂走样 ram off
捣制砂心 ram up core
捣制走样 ramaway
导股(连续铸造) strand guiding
导气管 air duct
导入，导件 guide
导套 guide bushing
导销 guide pin
导销 leader pin
导销榇套 leader pin bushing
得板 screen plate
德拉瓦离心铸管法 De-lavaued processdelay relase
德他固溶体 dendrite
德他合金 delta solid solutin
德他黄铜 delta bronze
德他青铜 delta iron
德他铁 delta metal
德银，铜 German silver
等吹熔铸炉 equi-blast cupola
等价因子 equivalence factor
等温变态 isothermal transformation
等温退火 isothermal annealing
等温线图 isothermal diagram
等温硬化 isothermal hardening
低合金钢铸件 low alloy steel castings
低磷生铁 low phosphorus pig iron
低摩擦金属 anti-friction metal
低黏天然砂 meager sand
低黏性砂 lean sand
低黏性砂 weak sand
低黏性硅砂，硅砂 unbonded silica sand
低碳钢 low carbon steel
低碳生铁 low carbon pig iron
低温脆性 cold shortness
低温熔化 cold melt
低温退火 low temperature annealing
低压风扇 low pressure fan
低周波 main frequency
低周波感应电炉 line frequency induction furnace
低周波感应电炉 low frequency electric induction furance
迪沙式自动造模机(丹麦制高压高速无箱式造模机) Disamatic molding machine
底(炉)，(造模) bed
底板 acking board
底板 bed plate
底板 bottom board
底板 bottom plate
底层装料 bed charge
底焦 coke bed
底浇法 bottom casting
底浇法 bottom pouring
底浇式浇桶 bottom pour ladle

底浇铸模 bottom pour mold
底进模口法 bottom gating
底面 basal plane
底炭 bed coke
底炭高度 bed coke height
底特律式电弧炉 Detroit electric furnace
地坑 pit
地坑炉 pit furnace
地坑造模法 pit molding
地坑铸造 pit casting
地面砂，背砂 floor  sand
地模 floor mold
地模法，地面造模法 floor molding
碲(Te) tellurium
碘(I) iodine
点火 firing
点火 ignition
点火 ligh up
点火 lighting up
点火 light-off
点火孔 breast door
点火孔 lighting hole
点火器 igniter
点燃点 ignition point
电池，组 battery
电磁搅拌 electric magnetic agitation
电磁循环 electric magnetic circulation
电动吊车 electric hoist
电动发电机 motor generator
电动加气硬化机 automatic gassing machine
电动推高机 electric lift truck
电动造模机 electric molding machine
电镀 electro-gilding
电镀 electro-plating
电焊条，电熔接条 arc welding electrode
电弧长度 arc length
电弧截割 arc cutting
电弧炉 arc furnace
电弧炉 electric arc furance
电弧气吹铲平 arc-air gouging
电弧气吹切割 arc-air cutting
电弧熔接 arc welding
电弧熔接，电焊 electric arc welding
电极，电熔接条，电焊条 electrode
电极耗用量(电弧炉) electrode consumption
电极夹具，电熔接条夹把，电焊条夹把 electrode holder
电极控制系统 electrode control system
电极清洁法 electrol-cleaning
电极熔接，电极焊接 electrode welding
电极头 stub end
电解精炼 electrolytic refining
电解铁 electrolytic iron
电解铜 electrolytic copper
电解锌 electroplytic zinc
电开关装置 electric switchgear
电炼生铁 electric furance iron
电炉 electric furance
电炉钢 electric steel
电滤尘器 electro-filter
电木，胶木 bakelite
电热熔化 electric smelting
电子 electron
电子显微镜 electron microscope
电阻高温计 resistance pyrometer
电阻合金 electro-resistance alloy
电阻炉 electric resistance furance
电阻炉 resistance furnace
电阻系数，电阻力 resistivity
垫板，底板 base plate
垫厚(铸造技术) padding，reinforcement
垫厚(铸造技术) reinforcement，paddling
垫圈，洗涤机 washer
淀粉 starch
吊车 hoist
吊车浇桶 crane ladle
吊车盘 hoist pan
吊钩 lifting hook
吊骨，撑条，插条 gagger
吊骨，撑条，插条 slodier
吊骨，吊具，吊架 hanger
吊环 bail
吊梁 lifting beam
吊砂条 clack
吊运车 trolley
吊钩 load hook
吊骨 anchoring
调合模砂 blended molding sand
调节设备 controlled means
调辙车 transfer car
调整器 regulator
调质处理 quenching with Subsequent tempering
调质砂 tempering sand
调质水分 tempering water
调质铸铁 modified cast iron
蝶形阀 butterfly valve
迭边浇道 Connor runner bar
迭边进模口 kiss gate
迭边进模口 lap gate
迭边冒口 kiss riser
迭模 multiple mold
迭模 stack boxes
迭模 stack mold
迭模法 multiple molding
迭模法 stack molding
迭模浇铸法 stack pouring
迭箱 stack
钉 nail
顶板 ejection plate
顶板 lifting plate
顶板 top board
顶板 top plate
顶出 ejection
顶出板(压铸) ejector plate
顶出杆 knock-out bar
顶出力 ejector force
顶出器，喷射器 ejector
顶出销 knock-out pin
顶出销(压铸) ejector
顶浇法 top pouring
顶浇进模口 top gate
顶冒口 top riser
顶销，起销 lifting pin
顶铸法 top casting process
定量分析 quantitative analysis
定量仪 quantometer
定模(压铸) cover die
定模板(压铸)，平台 platen
定盘式混砂机 fixed pan mill
定时淬火 time quenching
定时器 timer
定位垫 locating pad
定位孔 locating hole
定位销 locating pin
定位销钉 positioning dowel
定位锥 locating cones
定心毂 centering boss
定心针 centering pin
定性分析 qualitative analysis
订货铸造工场 jobbing foundry
铥(TM) thulium
冻汞法(精密铸造) Mercast process
动力滚子输送机 powered roller conveyor
动力试验 dynamic test
动叶轮 impeller
动叶轮摔砂 impeller ramming
动作，工作 working
都市煤气 town gas
陡震试验 shock test
斗，箕斗，桶装载机 bucket
毒性度 toxicity rating
读数式分光仪 digital spectrometer
堵口砖 nozzle brick
堵塞 bott
堵塞 botting
堵塞出铁口(熔铁炉) stopping up
堵塞杆 bott stick
堵塞器 stopper
堵塞式浇桶 stopper ladle
堵塞砖 stopper and nozzle brick
杜具纳转炉 Tropenas converter
杜维利化碳转浇铸法 Durville pouring
杜维利化碳转浇铸法 Durville process
镀镍 nickel plating
镀锡铁皮，马口铁皮 tin plate
镀锌 galvanizing
镀锌 sherardizing
镀锌 zinc coating
镀锌 zinc plating
镀锌，浸锌 zinc galvanizing
镀锌脆性 galvanizing embrittlement
镀锌铁板，白铁皮 galvanized iron sheet
镀锌铁皮，白铁皮 zinc-coated sheet
短暂退火炉 short anneal furnace
锻造用合金 wrought alloy
断口检验 fracture test
断口金相检验 fractography
断裂点 point of rupture
断面收缩 necking
断面缩率 area contraction，percentage of
断面缩率 area reduction，percentage of

断续浇铸 interrupted pouring
堆 heap
堆高机 fork lift truck
堆积密度 packing density
堆料场 stock ground
堆料场 stock-yard
堆砂 heap sand
堆渣场 slag tip
堆重 piled weight
对合开放砂心盒 split open ended core box
对合模型，分割模型 split pattern
对合模型板，分割模型板 split plate
对合铸模 split mold
对流 convection
对准 alignment
钝气 inert gas
钝气电弧熔接 inert-gas arc welding
多边形筛 polygonal screen
多段风口，多段风嘴 multiple tuyere
多角形砂 angular sand
多孔塞 porous plug
多孔塞搅拌法 porous-plug method
多孔性，气孔率，气孔巢(铸疵) porosity
多石英砂 quartzose sand
多水高岭土 halloysite
锇(Os) osmium
鹅颈浇道，鹅颈管 goose neck
而酸铸铁 acid resistant cast iron
耳轴，挂耳 trunnion
二次风口，二次风嘴 secondary tuyere
二次合金 secondary alloy
二次空气 secondary air
二钙硬化法 Di-Cal process
二氧化锆 zirconia
二氧化碳造模法，碳酸气硬模法，CO2造模法 carbon dioxide process(CO2 process)
二氧化铁(FeO2) ferrous oxide
二元合金 binary alloy
发火合金 pyrophoric alloys
发热反应 exothermic reaction
发热覆盖?冒口用) exothermic shield
发热冒口 exothermic riser
发热套筒 exothermic sleeve
发热性缩颈砂心(冒口用) exothermic breaker core
发热性缩孔防止粉 exothermic antipiping powder
发生炉 producer
发生炉煤气 power gas
发生炉煤气 producer gas
发生炉燃气，瓦斯 generator gas
阀 valve
珐琅面，上釉 glassy surface
翻举装置 rollover and lifting device
翻模 rolling over
翻模板 rollover board
翻模板 rollover plate
翻箱索具 beam and sling
翻箱造模机 rollover molding machine
翻转(壳模制造) peel back
翻转，翻模 rollover
翻转顶销脱模机 turnover and pinlift machine
翻转式砂心机 rockover core making machine
翻转脱模式造模机 frame-rollover machine
翻转脱模装置 turn-draw device
翻转造模机 turnover molding machine
钒(V) vanadium
钒铁 ferro-vanadium
钒铸铁 vanadium cast iron
反复冲击试验 repair
反复横断冲击试验 repeated impact test
反喇叭形浇口 reverse horn gate
反射炉 air furnace
反射炉 reverberatory furnace
反跳硬度计 scleroscope
反跳硬度试验 rebound hardness test
反跳硬度试验 scleroscope hardness test
反斜度 back draft
反应带 reaction zone
反应度 reactivity
反应模斜度 inverse draft
反应速率 rate of reaction
反转起模 draw on turnover
方锉 square file
方解石 calcite
方向性凝固 directional solidification
防尘面具，口罩 respirator
防护套管 protection tube
防裂筋 cracking strip
防裂片，散热片 cooling fin
防蚀 anti-corrosion
防缩暗冒口 shrink bob
防缩剂，冒口保温用 anti-piping compound
防缩孔粉剂 pipe eliminator
防缩冒口 shrink head
防缩冒口 shrinker
防锈 anti-rust
防锈剂 rust-preventing agent
防锈涂层 rust preventive coating
放射线检验 radiographic inspection
放射线检验 radiographic testing
放射线透视 radioscopy
放射线照片 radiographic film
放射线照像术 radiography
放射性同位素 radioactive isotope
放样板 lay out board
放置器 set-down device
非磁性铸铁 non-magnetic cast iron
非焦性煤 non-coking coal
非金属夹杂物 non-metallic inclusion
非金属夹杂物 sonims
非均质组织 heterogeneous structure
非破坏试验 non-destructive testing(NDT)
非铁金属 non-ferrous metal
非氧化气孔(银白色气孔)(铸疵) unoxidized blowholes
飞边(铸件) feather
飞边，闪光 flash
飞边清除 flash removal
飞边现象(合模或模裂形成) finning
飞灰 fluxing
肥粒铁，肥粒体 ferrite
肥粒铸铁 ferritic cast iron
沸腾 boil
沸腾 boiling
沸腾期 boiling period
肺尘埃沉着病 pneumoconiosis
费德曼组织(金相) Widmannstaetten structure
废(钢)片 sheet scrap
废电极 electrode scrap
废钢 scrap steel
废料 scrap
废品率 arate of rejects
废品率，退件率，不良率 reject ratio
废品率，退件率，不良率 rejection rate，reject atio
废气 exhaust gas
废气 waste gas
废热 waste heat
废铁 iron scrap
废铁 scrap iron
废铸料 cast scrap
分布 distribution
分部模型 section pattern
分部心型 sectional core
分层浇口 side step gating
分层进模口 side step gate
分层精炼法 zone refining
分次式混合机 batch mixer
分次式火炉 batch type annealing furnace
分次式磨粉机 batch mill
分次式配砂场 batch sand plant
分次式熔炉 batch furnace，batch-type furnace)
分次退火炉 periodic annealing furnace
分道砖 runner core
分度盘 dividing plate
分度圈 limb
分段淬火 interrupted quenching
分段淬火 stage hardening
分段淬火 step quenching
分段时效 interrupted aging
分段退火 stepped annealing
分级，刻度 graduation

分级节(模砂) classifying screen
分级进模口 steeped sprue
分级进模口 step gate
分级进模口 stepped side gate
分级进模口铸造 step gate casting
分级筛 grading screen
分级筛 size screen
分级摇动筛 size jigging screen
分级硬度 gradient hardness
分件图 parts drawing
分解 resolution
分离器 separator
分离筛 sepaating screen
分离型波来铁(球状云明碳机) divorced pearlite
分模粉 parting powder
分模剂 parting agent
分模剂 parting compound
分模面 mold joint
分模面 parting surface
分模面进模口 parting gate
分模砂 parting sand
分模线 parting line
分模纸 parting paper
分配流槽 distributing launder
分配销(压铸) sprue pin
分支砂心，分支心模 branch core
分铸试验 separately cast test bar
分子 molecule
酚 phenol
酚<<an017>>喃树脂 phenolic furan resin
酚甲醛树脂 phenol-formaldehyde resin
酚树脂 phenolic resin
酚塑，黏结剂 phenol plast binder
粉煤 powdered coal
粉煤 pulverized coal
粉煤装置 powdeed coal equipment
粉末金属 powdered metal
粉末金属机件 powdered metal parts
粉末冶金，粉末冶金术 powder metallurgy
粉状石墨 plumbago
封闭 sealing
封闭剂 sealing compound
封闭砂条 sealing ring
封罐退火 pot annealing
封合模型，分割模型 parted pattern
封盒退火 box annealing
封漏，浸入 impregnation
风锤 air hammer
风管输送机 pneumatic tube conveyer
风管输送系统 penumatic tube dispatch system
风化石锥辗硅砂 conical sand from stone
风口，风嘴 tuyere
风口棒 tuyere bar
风口比 tuyere ratio
风口带 tuyere zone
风口面 buyere line
风力分级 air classification
风力净化法 air cleaning process
风量，体积 air volume
风量计 air volume meter
风量计 blast volume meter
风量控制仪 air weight controller
风干 air drying
风干法 air seasoning
风干强度 air strength
风干强度 air-dried strength
风扇 fan
风速计 anemometer
风箱 air belt
风箱 air box
风箱 air tank
风箱 wind belt
风箱 wind box
风硬 air hardening
风硬钢 air-hardening steel
枫木 maple
蜂巢炉 beehive oven
蜂巢炉焦炭 beehive coke
蜂蜡 bees wax
伏利安[气体]搅拌法 voianik method
氟(F) fluorine
浮渣 dross
浮渣 incrustation
浮渣，夹渣 scum
浮渣，撇渣 skim
幅射高温计 radiation pyrometer
幅射管炉 radiant tube furnace
复合辊 composite roll
复合接种剂 complex inoculant
复合涂膜 complex coating
复合形砂 compound sand
复合铸造 composite casting
复磷 repetition castings
复热器 recuperator
复热系统 recuperative system
复置模型试模 replacing pattern in the mold
复制品 replica
腐蚀 corrosion
腐蚀脆化 corrosion embrittlement
附件 accessories
附浇口系模型 gated pattern
附设铸工场 capitive foundry
附设铸工场 tied foundry
附体试杆 cast-on bar
附体试杆 cast-on test bar
附体试片 test coupon
附体试片 test lug
附体试验 attached test coupon
负偏析 negative segregation
负载 load
副产焦炭 by-product coke
副电流 sedondary current
副料 indirect materials
副线圈 secondary coil
腹板 web
覆盖热 cover heating
折心展性铸铁 iron oxide covering
覆盖层[熔剂], 涂层 covering flux
钆(Cd)(烯土金属) gadolinium
改良合金 modified alloy
钙(Ca) calcium
钙系膨土 calcium bentonite
灰汁，碱水 lye
盖M法，疏塞气体搅拌法 Gazal process
甘油 glycerine
坩埚 crucible
坩埚底座，垫砖 stool
坩埚式感应电炉 coreless induction furance
坩蜗吊钳 crucible lifter
坩蜗法 crucible process
坩蜗钢 crucible steel
坩蜗浇铸装置 crucible pouring device
坩蜗炉 crucible furnace
坩蜗钳 crucible tongs
坩蜗涂浆 crucible wash
杆，棒，条 bar
杆盘松砂机 spike disintegrator
杆条矫直机 rod straightener
感应淬火 induction quenching
感应电炉 electric induction furnace
感应电炉 induction furnace
感应加热 induction heating
感应器 inductor
感应线圈 induction coil
感应硬化 induction hardening
橄榄石砂 oliving sand
刚铝，杜拉铝 duralumin
刚铝石 alundum
刚模半边(压铸) die half，die cast
刚模钢 die steel
刚模试验(压铸) die try-out，die cast
刚模穴(压铸模) die cavity
刚砂 emery
刚性 rigidity
刚玉 corundum
纲丝 netting wire
纲状组织(金相) net-work structure
钢 steel
钢厂 steel works
钢锭 steel ingot
钢坩埚 steel crucible
钢皮镁砖 metal-case magnesite brick
钢输送带 steel conveyor belt
钢水瓢，抹砂匙 spoon
钢水瓢测温法 spoon test
钢丝钳 pliers
钢丝刷 wire brush
钢丝索 wire rope
钢丝位 wire cut
钢条 bar steel
钢条 steel bar
钢线粒 cut wire shot
钢屑，废钢料 steel scrap
钢性铸铁 semi-steel
钢铸件 steel castings
高傲砂 blended sand
高级钢 high-grade steel
高级铸铁 high class cast iron
高级铸铁 high grade cast iron
高加波感应电炉，高频率感应电炉 high frequency induction furnace

高架磁选机 overhead magnetic seperator
高架单轨 overhead monorail
高架起重机 gantry crane
高拉力黄铜 high tensile brast
高拉力铸铁，高强度铸铁 high tension cast iron
高磷生铁 high phosphorus pig iron
高磷生铁 phosphoric pig iron
高岭石 kaolinite
高岭土 kaolin
高硫钢(易切钢之一种) sulphur steel
高炉 shaft furnace
高炉，鼓风炉 blast furnace
高炉焦 furnace coke
高炉煤焦，鼓风煤焦 blast furnace coke
高铝红柱石 mullite
高锰钢 Hadfield's manganese steel
高锰钢铸件 high manganese steel castings
高黏土砂 fat sand
高黏土铸砂 loamy sand
高强度钢，高拉力钢 high tension steel
高强度黄铜 high strength brass
高强度铸铁 high strength cast iron
高碳钢 high carbon steel
高温淬火 hot quenching
高温计 pyrometer
高温耐火砖 highly refractory brick
高温强度(铸砂用) hot strength
高温烧结 high sintering
高温试验 hot test
高温冶金学 pyrometallurgy
高硅生铁 silvery iron
高硅砖 high siliceous brick
高压罐 bomb
高压水清砂机 hydro-blast
高压造模法 high pressure molding
高氧化铝砖 high-alumina brick
高氧砖 alumina brick
高硬度钢 glass hard steel
高周波干燥，高频率干燥 dielectric dry
高周波干燥机，高频率干燥机 dielectric dryer
高周波砂心干燥炉 hign-frequency core drying stove
搞压试验 compression test
锆(Zr) zirconium
锆砂 zircon sand
锆石粉 zircon flour
锆英石 zircon
格子(结晶) lattice
格子结构 lattice structure
格子筛分输送机 grid type screening conveyor
格子形耐火砖 checker brick
隔条砂箱 barred box
镉(Cd) cadmium
铬(Cr) chromium
铬钢 chrome steel
铬基耐火材料 chrome base refractories
铬克合金 nichrome
铬镁砂 chrome-magnesite
铬砂 chromite sand
铬砂 hevi sand
铬酸处理 chrome pickle treatment
铬酸处理(镁锌铸件镀铬) dichromate treatment
铬铁 ferro-chromium
铬铁矿 chromite
铬铸铁 chrome cast iron
铬砖 chromite brick
给砂机 sand expansion
工地熔接 site weld
工具 tool
工具钢 tool steel
工具台 tool table
工模 jig
工资 labor cost
工作场所 working aea
工作大纲图表 outline process chart
工作路线排定 rounding
工作台 working table
工作图，制造图 working drawing
弓锯 hack saw
弓锯机 hack-sawing machine
公差 tolerance
公忽 micron(u)
汞(水银)(Hg) mercury
拱 arch
拱砖 arch brick
共晶 eutectic
共晶点 eutectic point
共晶反应 eutectic peaction
共晶合金 eutectic alloy
共晶石墨 eutectic graphite
共晶温度 eutectic temperature
共晶细胞 eutectic cell
共晶细胞数 eutectic cell count
共晶雪明碳铁 eutectic cementite
共晶铸铁 eutectic cast iron
共晶组织 eutectic structure
共析 eutectoid
共析反应 eutectoid reaction
共析钢 eutectoid steel
共析组织 eutectoid structure
钩 hook
购入废料 purchused scrap
股 strand
骨架模型 skeleton pattern
钴60，钴六十 cobalt 60
鼓风 blast
鼓风，喷风 air blast
鼓风调节器 blast regulator
鼓风管 blast pipe
鼓风机 blower
鼓风计 blast gage
鼓风计 blast meter
鼓风控制 blast control
鼓风量 blast volume
鼓风门 blast gate
鼓风压力 blast pressure
鼓风重量 blast weight
榖粉黏结剂 cereal binder
固定板 fixed plate
固定环 fixed collar
固定浇桶 stationary ladle
固定模，固定压铸模 fixed die
固定模板，固定压铸模板 fixed die plate
固定磨轮机(法飞边) fioor grinder
固定式摔砂造模机 stationary slinger
固定碳 fixed carbon
固熔体 solid solution
固态合金损失 impoverishment
固体，实体 solid
固体收缩 solid contraction
固相曲线 solidus curve
固相线 solidus
固相线 solidus line
固硬性树脂黏结剂 no-bake binder
刮板输送机 scraper conveyor
刮板造模 template molding
刮尺(板) strike -off bar
刮刀，刮板 scraper
刮痕 scratch
刮痕保护 surface scratching test
刮痕硬度试验 scratch hardness test
刮浆板 loam board
刮平 strike strike off
刮砂 strick
刮砂 striking off sand
刮心平刮板 core strickle
观察孔 observation hole
管，缩孔，缩管(铸疵) pipe
管件，管接头 pipe fittings
管抹镘 pipe sleeker
管制图表 control chart
管状竖浇刀切刀 tubular sprue cutter
管状心型撑 pipe chaplet
贯通炉 straight-flow furnace
惯性集尘器 inertia dust collector
灌浆 grouting
灌浆造模法 grout molding
灌模能力(浇铸) filling capacity
罐，釜 pot
光镘 smother
光面加工 hardwarefinish
光谱分析 spectroscopic analysis
光谱照相 spectrograph
光学高温计 optical pyrometer
光学显微镜 optical microscope
光泽碳(添加剂) lustrous carbon
规，量规，表，计 gage(gauge)
规，量规，表，计 gauge，gage
规测 gaging
规格外合金 off grade metal
龟甲纹(铁水面) tortoise shell figure
轨道 track
贵金属 noble metal
滚光 barreling
滚光机，滚筒 tumbling barrel
滚光机，滚筒 tumbling mill
滚光机，滚筒，齿轮换向器 tumbler
滚光机，滚筒，齿轮换向器 tumbling

滚式浇桶 barrel type ladle
滚台喷粒机 shot tumblast
滚筒试验(铸焦) tubmbler test
滚转机 rollover machine
滚子床，滚子输送器 roller bed
滚子输送机 rooler conveyer
滚子输送机岔道 roller conveyer switch
滚子输送机台 roller conveyer table
滚子台 roller table
辊碎机 roll crusher
辊轧厂，辊轧机 rolling mill
辊轧机 roller mill
锅炉 boiler
锅炉配件 boiler fittings
国际铸造工程学会 ICFTA(International Committee of Foundry Technical Association)
裹冷珠 entrapped cold shot
裹贴法 coating process
裹贴砂 coated sand
过饱和 super-saturation
过道，通路 gangway
过低温金属液 dull metal
过度处理 over-treatment
过度接种 over-inoculation
过度应力 over-stress
过共晶合金 hypereutetic alloy
过共晶铸铁 hypereutectic cast iron
过共析钢 hypereutectoid steel
过共析铸铁 hypereutectoid cast iron
过搅拌(熔铜除氧) over poling
过浸蚀 over etching
过冷 super-cooling
过冷 undercooling
过冷石墨 undercooled graphite
过量金属 excess metal
过滤 filtration
过滤袋 pocket filter
过滤器 filter
过滤器，滤渣片 strainer
过滤式集尘器 filtration dust collector
过滤心型 strainer core
过滤用砂心 core strainer
过热 over-heating
过热 super heat
过热处理 super heating
过热度 degree of superheat
过热鼓风 super-heating blast
过热率，升温率 super-heating rate
过烧金属，过烧金属液 burnt metal
铪(Hf) hafnium
海湖滨砂 beach or lake sand
海军黄铜 admiralty brass
海军黄铜 naval brass
海军炮铜 admiralty gun-metal
海绵铁 spongy iron
海绵状腐蚀 graphitic corrosion
海绵状铸件(铸疵) spongy castings
海砂 sea sand
氦(He) helium
含尘量 dust content
含量 content
含黏土份 containing clay
汗点(铸疵) sweat
焊珠 weld bead
焊珠修补 bead forming
号角形进模口，号角形浇口 horn gate
合成单元模砂 synthetic unit sand
合成模砂 synthetic molding sand
合成黏结剂 synthetic binder
合成砂 synthetic sand
合成树脂模型 synthetic resin pattern
合成铸铁 synthetic cast iron
合钉，定位销 dowel
合钉，定位销 dowel pin
合金 alloy
合金钢 alloy steel
合金钢铸件 alloy steel castings
合金晶粒轧辊 alloy grain rool
合金冷硬轧辊 alloy chilled rool
合金生铁 alloy pig iron
合金元素 alloying element
合金铸钢 alloy cast steel
合金铸铁 alloy cast iron
合理计划 rationalization scheme
合模，装配 assembly
合模飞边 joint fin
合模飞边 joint flash
合模机 closing device
合模机 top box closing machine
合模记号 assembly mark
合模记号 sighting mark
合模记号 tally mark
合模记号，假中间模箱 false cheek
合模面 joint face
合模面 joint surface
合模面边角压坏 crushes of parting edge
合模面压坏 crushes of parting surface
合模填缝，合模封条 joint sealing
合模线 joint line
合模线，装配机 assembly line
合模销 closing pin
合模销 mold closing pin
合模销 projection
合模楔子 closing wedge
合模压(压铸模) die closing force
合模装置 mold closing mechanism
合砂机 sand blender
合箱机 molding box closing device
合箱销子 flask pins
合用应力 operating stress
河砂 river sand
褐煤 lingite
褐铁矿 limonite
黑浆 black wash
黑浆 blacking wash
黑铅，石墨 black lead
黑色涂料 foundry blacking
黑涂料 black
黑心展性铸铁，黑心可锻铸铁 blackheart malleable cast iron
痕迹，微量 trace
恒久连续铸造 permanent continuous casting
恒温器，整温器 thermostat
横断面 cross section
横拱 transverse arch
横流道 cross gate
横流道，浇槽，出铁槽，轨轮(起重机) runner
横流道尾 extended runner
横流道尾 runner extension
横强度 transverse strength
横弯曲试验 transverse bending test
横行输送机 transverse conveyor
烘模机 mold dryer
烘模炉 mold oven
烘模炉，干燥炉 baking oven
烘干强度 baked strength
烘干砂心 baked core
烘干透气度 baked permeability
烘砂机 sand disintegrator
烘砂机 sand oven
红丹，红铁粉 red iron-oxide，rouge
红丹，红铁粉 red oxid，rouge
红丹，红铁粉 rouge，red iron oxide
红黄铜 red brass
红热脆性 red shortness
红热温度 red heat temperature
红外线干燥炉 infra-red stove(dryer)
虹吸管砖(撇渣用) siphon brick
虹吸流道 syphon runner
虹吸砖 syphon brick
厚壁铸件 heavy castings
厚度 thickness
厚度检验 thickness inspection
厚度泥片 thickness strip
厚度效果试验 cast thickness effect test
厚断面 heavy section
后处理 after-treatment
后端出渣槽 rear slagging spout
后期吹风 after-blow
后期加热 post heating
后期接种 post incoulation
弧面，曲度 camber
弧形砖 radial brick
胡桃木 walnut
胡桃木离模粉 walnut parting
湖砂 lake sand

糊浆 paste
糊精 dextrin
虎克定律 Hook's law
虎钳，老虎钳 vice，vise
护面罩 face shield
护面罩(熔接用) head screen
护目镜 goggle
护眼罩 eye shield
华氏标度 Fahrenheit
滑动式浇桶 slide ladle
滑国组 block and tackle
滑轮组吊车 pulley block hoist
滑石 talc
化合碳 combined carbon
化学成分 chemical composition
化学分析 chemical analysis
化学性质 chemical properties
划线针 scriber
还原 reduction
还原带 zone of reduction
还原剂 reducing agent
还原期 reducing period
还原渣 reducing slag
环秤(风量计) ring balance
环形进模口 ring gate
环形裂缝(木材) ring shake
环形流道 ring runner
环氧树脂 epoxy resin
环状加热 rim type heating
缓冲剂 cushioning
缓冲冒口 relief sprue
缓冲砂心 splash core
缓冲效果 buffering effect
缓冲效果 cushioning effect
换班时间 downtime for change-over
换榇 relining
换置组件(压铸模) rephosphorization
黄铁矿 iron pyrite
黄铜 brass
黄铜 yellow brass
黄铜铸件 brass castingss
黄杨木 box-wood
灰(口)生铁 gray pig iron
灰(口)生铁 grey pig iron
灰(口)铸铁 gray cast iron
灰(口)铸铁 gray iron
灰(口)铸铁 grey cast iron
灰，灰分 ash
灰尘 Dust
灰尘成分 dust constituent
灰尘湿润装置 dust wetting plant
挥发 volatilization
挥发物 volatile matter
回程装置(压铸) return facilities
回火，调质 tempering
回火，加水调和 temper
回火脆性 temper brittleness
回火麻田散体， 回火麻田散铁(吐粒散铁) tempered martensite
回火碳 temper carbon
回炉废料 return scrap
回炉料 foundry returns
回炉料 returns
回炉料 scrap returns
回热，蓄热，再生 regeneration
回收率 recovery
回收率，成品率 yield，yield rate
回转筛 gryatory sieve
回转筛 gyratory screen
回转压碎机 gyratory crusher
回旋浇口 spinner gate
回旋浇口 whirl gate
回转出料盘 rotating discharge plates
回转浇铸机 rotary casting machine
回转起模 draw on rollover
回转输送机 rotary conveyer
桧木 cypress
混合物，铁液混合炉 mixer
混合用浇桶 mixing ladle
混练 mulling
混练机 muller
混碾机盘 pan of the mill
混碾砂 mill sand
混砂机 edge mill
混砂机 edge runner
混砂机 molding sand mixer
混砂机 sand mark
混砂机 sand mixer
混砂机盘 pan of the sand mill
活动扳手 monkey wrench
活动模板(压铸) ejector die half
活动凸缘(模型) loose flange
活动销 movable pin
活化 activation
活化剂 activating agent
活化剂 activator
活扣砂模 snap flask sand mold
活扣砂箱 snap flask
活扣砂箱造模机 snap molding machine
活性黏土 active clay
活性膨土 activating bentonite
活字合金 type metal
火铲 fire shovel
火花罩 spark arrester
火箱 fire box
火星罩 fire-spark arrester
火焰熔刮 flame gouging
火焰退火 flame annealing
火焰硬化 flame hardening
火砖灰修补 daubing
火嘴 burner port
钬(Ho)(稀有金属) holmium
基础螺栓，底脚螺栓 anchor bolt
基地(金相) matrix
基地组织(金相) matrix structure
基砂 base sand
畸变 distortion
箕式升运机 bucket elevator
机车式摔砂造模机 locomotive type slinger
机顶贮砂斗 surge hopper
机器铲 mechanical shovel
机械光制 machine finish
机械试验 mechanical test
机械试验法 mechanical testing
机械性质 mechanical property
机械造模 machine molding
机械铸造 machine casting
积弓形片模型 segments
击耗 batter
击落浇冒口 flogging
极高电力 ultra-high power
极具用铸铁 engineering cast iron
极具铸件 engineering castins
极软钢 dead soft steel
极限抗拉强度 ultimate tensile strength
极限强度 ultimate strength
集尘器，集尘机 dust collector
集尘设备 dust collectinn plant
集尘效率 collection effiiency
集渣闸 slag trap
挤制机 extruding machine
计件工 incentive operator
计值图 nomograph
记号 marking
记录控制仪 recording controller
记录仪 register
加大砂心头 enlarged coreprint
加工工业 processing industry
加工袷度 finish allowance
加工袷度 finishing allowance
加工量 amount of finish
加工硬度 work hardness
加工硬化 work hardening
加料 charge
加料 charging
加料铲 peel
加料斗 charging bucket
加料机 charge
加料机 charging machine
加料记录 charge book
加料记录 charging sheet
加料口 charging hole
加料口 charging opening
加料漏斗 charging hopper
加料门 charging door
加料盘 charging pan
加料起重机 charging crane
加料设备 charging equipment
加料台 charging desk
加料台 charging floor
加料台 charging platform
加马固溶体 gamma solid solution
加马黄铜 gamma brass
加马射线 gamma rays
加马射线检查法 gamma radiography
加马射线检验 gamma-ray inspection
加马射线图 gamma radiograph
加马射线图 gamma-graph
加马铁 gamma iron
加马硅铝明(铝硅合金) gamma silumin
加钠处理 sodium modification(AI-SI-alloy)
加强带 reinforcing band
加强肋 reinforcing rib
加热板 heating plate

加热器具 heating apparatus
加热器具 heating appliance
加热时间 heating time
加深框 upset
加炭机 stoker
加压处理器 autoclave
加压冒口 pressure feeder
加压模铸法 pressure die casting
加重检验 increased inspection
加装砂心 embedded core
夹板，撑条 batten
夹层处理法 sandwich method
夹出式坩埚炉 liftout crucible type furnace
夹杆 clamping bar
夹合 clamping
夹模板(压铸) clamping plate
夹器，钳 cramp
夹钳 pick up tongs
夹钳 tongs
夹砂(铸疵) sand hopper
夹头，卡盘 chuck
夹杂物 inclusion
夹渣 dirt inclusion
夹渣 slag entrapment
夹渣(铸疵) slag inclusion
夹子(抗拉试验)，制动装置 gripping device
袷度 allowance
钾(K) potassium
架 rack
假模箱 false part
假上模箱 false cope
稼(Ga) gallium
尖底捣锤 peen
尖底捣锤 tamping rod
尖底捣锤，尖底舂 peen rammer
尖端，倾斜，倾卸 tip
尖峰负荷 peak load
坚韧(材料) tenacity
间接电弧炉 indirect arc furnace
间接摇动电弧炉 indirect arc rocking furnace
间歇出铁 intermittent tapping
监浴 salt bath
监浴淬火 salt bath quench
剪，剪刀，剪机 shear
剪机 shearing machine
剪片层 sheet clippings
剪切，剪割 shearing
减压铸造 suction casting
减震式震动压挤造模机 shockless jolt-squeeze machine
减震式震动造模机 shockless anvil-jolter
减震式震动造模机 shockless jolter
减震砧台式摇震造模机 cushioned anvil-type jolter
检校分析 check analysis
检验 inspection
碱度 absicity
碱度(炉渣) degree of basicity
碱度指数 index of basicity
碱金属 alkali metal
碱土金属 alkaline earth metals
碱性柏思麦转炉 basic Bessemer converter
碱性柏思麦转炉法 basic Bessemer process
碱性柏思麦转炉钢 basic Bessemer steel
碱性材料 basic materials
碱性榇 basic lining
碱性电弧炉 basic electric arc furnace
碱性电弧炉钢 basic electric steel
碱性钢 basic steel
碱性炉 basic furnace
碱性耐火材料 basic refractory materials
碱性平炉 basic open-hearth furnace
碱性熔铁炉 basic cupola
碱性熔渣 basic slag
碱性生铁 basic pig iron
碱性氧化物 basic oxide
碱性氧气吹炼法 basic oxygen process
碱性造渣法 basic slag practice
碱性砖 basic brick
渐进时效 progressive aging
键形进模口 key gate
溅铁 iron spillage
僵土 dead clay
浆 slurry
降伏点，屈服点 yield point
降伏强度 yield strength
交流电精密仪器接机 alternate current welder
交替浸渍试验 alternate immersion test
焦[炭]头 ashy top
焦块粒度 coke size
焦炭比，煤焦比 coke ratio
焦炭粉，煤焦粉 coke powder
焦炭炉，煤焦炉 coke furnace
焦炭生铁，煤焦生铁 coke pig iron
焦油 tar
焦油白云石砖 tar dolomite brick
浇杯 pouring cup
浇池 pouring basin
浇出嘴(斗、桶、埚、炉） pouring lip
浇道 pouring gate
浇道棒 runner stick
浇道比 runner ratio
浇道废料 runner scrap
浇道接种法 mold inoculation
浇道系连结模型 pattern incorporating the runner system
浇道砖 cluster bottom mold，runner core
浇斗，糊料 ladle cement
浇斗，浇桶，盛桶 ladle
浇斗柄，浇斗抬架 shank
浇斗车 ladle car
浇斗车 ladle on wheels
浇斗抬架 ladle carrier
浇斗嘴 lip
浇斗，浇桶 pouring ladle
浇斗覆盖?草灰 limmer
浇斗瞬间接种法 instantaneous ladle inoculation
浇口，进模口 gate
浇口棒 gate stick
浇口杯 sprue cup
浇口发热剂 pouring gate feeding compound
浇口剖面积，进模口剖面积 gate area
浇口切断 gate cutting
浇口切断 sprne shearing
浇口切断机 gate cutter
浇口切断机 gate cutting machine
浇口套筒(压铸) sprue bush
浇口箱 runner box
浇流系方案 gating system plan
浇流系统 gating system
浇满 gating with run-of
浇冒口布置 running and feeding layout
浇冒口方案(美) gating and risering(US)
浇冒口方案(英) gating and feeding(GB)
浇冒口切断机 sprue cutter
浇冒口系统 running and feeding system
浇皿，浇碟 pouring dish
浇套，浇杯 pouring bush
浇桶 foundry ladle
浇桶(半)取样 ladle sampling
浇桶(斗)车 ladle bogie
浇桶(斗)挂起梁 ladle bail
浇桶(斗)架 ladle chair"
浇桶(斗)浇完时间 ladle emptying time
浇桶(斗)浇完时间 ladle pouring time
浇桶(斗)取样分析 ladle analysis
浇桶(斗)容量 ladle capacity
浇桶(斗)剩料 ladle residues
浇桶(斗)试验 ladle ttest
浇桶(斗)抬架 ladle shank
浇桶(斗)液面遮盖 ladle covering compound
浇桶(斗)预热器 ladle preheater
浇桶(斗)嘴 ladle lip
浇桶粑 skull
浇桶吊车 ladle crane
浇桶接种法，浇斗接种法，取熇接种法吊 ladle inoculation
浇桶抬架 carrying tongs
浇桶置冲法 open ladle method
浇桶砖 ladle brick
浇桶转浇 reladle
浇铸(浇钢锭) teeming
浇铸，浇注 pouring
浇铸不到(铸疵) short run
浇铸不足(铸疵) poured short
浇铸不足(铸疵) short pours
浇铸操作 pouring operation
浇铸过程 casting cycle
浇铸区 casting area
浇铸区 casting bay
浇铸设备 casting equipment
浇铸时间 casting time
浇铸时间 pouring time
浇铸速率 casting rate

浇铸速率 casting speed
浇铸速率 pouring rate
浇铸温度 casting temperature
浇铸温度 pouring temperature
浇铸性 pourability
浇铸装置 pouring device
胶 glue
胶锅 gelatine pan
胶凝 gelling
胶体 gel
胶质 colloid
胶质 gelatine
胶质 glutrin
胶质黏土 colloidal clay
胶质石墨 colloidal graphite
胶质物 colloidal material
胶质物 colloids
角尺 square
角钳 angle tongs
绞车，卷扬机 winch
绞盘车 crab
铰接式砂箱 hinged molding box
铰接式砂心盒 hinged core box
矫直 straightening
搅拌 agitation
搅拌 rabbling
搅拌(熔液) stir a bath
搅拌补给 rod feeding
搅拌杆 rabble
搅拌机 pug mill
搅拌器 agitator
搅拌器 stirrer
搅动 churn
搅练法 puddling process
接地板 groundplate
接电负载 connected load
接合，接头，盛砂厚度 joint
接种 inoculation
接种剂 inoculant
接种铸铁 inoculated cast iron
结疤(铸疵) scab
结晶 crystallization
结晶核 nucleus
结晶核 seed
结晶偏析 coring
结晶破坏 crystalline fracture
结晶水 combined water
结块(熔铁炉内风嘴) sullage head
结块，烧结 cake)caking)
结块性 caking capacity
结桥(熔铁炉) scaffold bridging
结桥，台架 scaffolding
结桥，悬桥 bridge
结砂 burnt-on sand
结渣 scorification
结渣 slag build-up
节流阀(熔铸炉) throttle valve
截断机 guillotine shear
界面 boundary
界面条件 boundary condition
介稳化 metastabilization
介稳平衡 metastable equilibrium
金(Au) gold
金刚砂 carborundum
金相试验 metallographic test
金相显微镜 metallographic microscope
金相显微镜 metalloscope
金相显微镜 metallurgical microscope
金相显微设备 metallographic equipment
金相学 metallography
金属 metal
金属穿透阻力(砂模) resistance to metal penetration
金属间化合物 intermetallic compound
金属块，起熔块(低周波感应电炉) slug
金属模 metallic pattern chill mold
金属模，压铸模，刚模 die
金属模生铁 chill cast pig iron
金属模涂料，冷硬涂料 chill coating
金属模涂料油 chill oil
金属模型 metal pattern
金属模型 metallic pattern
金属模铸锭 chill cast ingot
金属嵌入物 metal insert
金属砂箱 metal flask
金属渗透(铸疵) metal penetration
金属水泥 metallic cement
金属线，金属丝 wire
金属心型(压铸) collapsible core，die cast
金属铸模 metal mold
紧管钉，管心型撑 pipe nail
近我角形砂 sub-angular sand
浸滤，碱质 leach
浸入式热电偶高温计 immersion pyrometer
浸入探伤法 impregnating method
浸蚀，蚀刻 etching
浸蚀剂，蚀刻剂 etchant
浸涂 dip coat
浸嘴(底浇式浇桶) immersion nozzle
进模口 ingate
进模口，闸口 inlet
进模口套(压铸模) die bush
晶格，结晶格子 crystal lattice
晶格参数 crystal lattice parameters
晶粒 crystal grain
晶粒，粒砂，木纹 grain
晶粒成长 crystal grain-growth
晶粒粗化 grain enlargement
晶粒大小 size of grain
晶粒间腐蚀 intercrystalline corrosion
晶粒间腐蚀 intergranular corrosion
晶粒间裂痕 intergranular crack
晶粒间破裂 intercrystalline fracture
晶粒间破裂 intergranular fracture
晶粒内破坏 transcrystalline fracture(Crack)
晶粒生长 grain growth
晶粒细化 grain refinement
晶粒细化剂 grain fefiner
晶粒组织 grain structure
晶体 crystal
晶体内破坏 transgranular fracture
晶体石英粉 crystal quartz flour
晶体石英砂 crystal quartz sand
经过时间 transit time
精检 scan
精炼 refining
精炼厂 refinery
精炼熔剂 refining flux
精炼铁 refined iron
精密包模铸造法 precision investment casting
精密加工 precision finishing
精密研光 fine lapping
精密造模法 precision molding
精密铸造法 precision casting
精轧辊 finishing of roll
径高比(冒口) diameter height ratio
净化器，净化剂 purifiers
净金属[液] clean metal
净砂(无粘结剂砂) sharp sand
净铁水 naked molten iron
净重 net weight
静电分离器 electro-static separator
静电积尘 electro-static precipitation
静电滤尘器 dry electro-filter
静负载 static load
静浇铸，倾转浇铸 quiescent pouring
静力试验 static test
静模铸造 static casting
静止角 angle of repose
镜铁 specular iron
镜铁 spiegel [iron]
镜铁 spiegel eisen(6 to 30% Mn)
镜铁矿 iron glance
镜子 miiror
鸠尾(标)，鸠尾榫头 dove-tail
鸠尾槽 dove-tail groove
酒精水平仪 alcohol level
旧砂 black sand
旧砂 old sand
旧砂处理 sand reconditioning
旧砂复用 repeated transverse impact test
局部淬火 differential quenching
局部淬火 selective quenching
局部非氧化针孔(铸疵) localized unoxidized pinholes
局部加热 differential heating
局部加热 local heating
局部渗碳 local carburizing
局部退火 local annealing
局部退火 selective annealing
局部氧化针孔 localized oxidized pinholes

局部硬化 differential hardening
局部硬化 local hardening
局部硬化 selective hardening
局部作用 local action
菊花状石墨 graphite rosette
菊花状石墨 rosette graphite
具登曲线(炉内最高温度线) Belden curve
聚苯乙烯 poly styrene
聚合 polymerization
聚合物 polymer
聚结 agglomeration
聚渣 slag accretion
锯 saw
锯齿形集渣流道 saw tooth dirt trap
锯工间 sawing room
锯口，截口 kerf
锯屑 saw dust
绢筛 sik sieve
绝对湿度 absolute humidity
绝对温度 absolute temperature
绝热材料 heat insulation composition
绝热火砖 heat insulating fire brick
绝热冒口套筒 heat insulating sleeve
绝缘材料 insulating materials
绝缘冒口套 insulating sleeve
绝缘耐火材料 insulating refractories
绝缘体盖\_铸件 insulator flap castings
绝缘砖 insulating brick
均布非氧化针孔(铸疵) uniform unoxidized pinholes
均布氧化针孔(铸疵) uniform oxidized pinholes
均衡鼓风熔铁炉 balanced blast cupola
均冷圈 condensing rings
均品质 consistent quality
均热炉 soaking pit
均热时间 soaking time
均质化 homogenizing
均质化退火 homogenizing anneal
均质组织 homogeneous structure
菌形砂心头 mushroom coreprint
菌状冒口 cauliflower head
卡路里，卡 calorie，calory
卡钳 calipers
卡特兰水泥 portaland cement
开底熔铁炉 drop bottom cupola
开放砂心头 open coreprint
开关设备 switch gear
开关箱 switch box
开关箱 switch cubicle
开合接头 knuckle joint
开浇道 spruing
开台钩，骨凶节 knuckle
砍心吹射及硬化机 core sooting and curing machine
糠醛酒精 furfuryl alcohol
抗剪强度 shear strength
抗剪强度 shearing strength
抗剪试验 shear test
抗拉强度 tensile strength
抗裂强度，抗拉强度 tearing strength
抗挠件 stiffener
抗挠筋 stiffening bar
抗熔剂 anti-flux
抗弯强度 bending strength
抗压强度 compressive strength
抗压应力 compressive stress
抗噪音 noise abatement
钪(Sc)(稀有金属) scandium
靠模(仿制心型匣，金属模或压铸工具用)使命模型 single sided pattern plate
苛性钠浸蚀 caustic dip
钶(Cb)，铌(Nb) columbium，niob
蝌蚪抹刀 spoon tool
颗粒大小，晶粒大小 grain size
可翻转模型板 reversible pattern plate
可互换件 interchangeable parts
可互换铸模 interchangeable mold
可换风口 coupled tuyeres
可加工性 workability
可截割性(氧化炔) cuttability
可靠性 reliability
可控变值 controlled atmosphere
可磨性 grindability
可磨性指数 grindability index
可熔性，熔度 fusibility
可用时间 available working time
可铸性，铸造性 castability
可铸性耐火材料 castable refractories
克铬美(热电偶用) chromel
克朗宁造模法(壳模法) C-process
克朗宁造模法(壳模法) Croning process，C-process
克麦伦砂心(缩颈砂心) Cameron core
克美合金(铜铅合金) Kelmet
坑砂 quarry sand
空吹(熔铁炉) forced draft
空气除湿 dehydration of air
空气锤 compressed air hammer
空气淬火 air quenching
空气调节 air conditioning
空气过滤器 air filter
空气控制设备 air control equipment
空气喷嘴 air nozzle
空气室 air chamber
空气污染 air pollution
空气隙 air gap
空气压缩机 air compressor
空壳砂心吹制机 shell core blower
空隙(砂粒) interstice，between sand grains
空心搅拌器 hollow stirrer
空心砂心吹制机(包括壳模) hollow core blower
空心销 hollow pin
空心砖 hollow brick
空转 idle operation
空转期间，空档期间 idle period
空转时间 idle running time
孔，气孔 pore
孔口 orifice
控制 control
控制机构 control gear
控制冷却 controlled quenching
控制蒙气 controlled cooling
控制盘 switch board
控制台 control platform
控制系统 control system
控制系统 controllable variable
控制限度 control limits
控制箱，控制盘 control cabinet，control panel
口 port
苦酸 picral acid
苦酸浸蚀液 picral
苦汁 bittern
库品交货 ex stock
快换圈(感应器) quick replaceable loop
快干漆 lacquer
快干漆 varnish lacquer
快干水泥 jet cement
快速混练机 speed muller
快速试验法 rapid testing procedure
快速试验法 short time test
块状石墨 lump graphite
框，架 frame
框架吊柄 frame lift
框架隔条 frame cross piece
框形砂心盒 framed core box
矿石 ore
矿物 mineral
窥镜 sight glass
窥孔 peep-hole
窥孔 peeping hole
扩散 diffusion
扩散器 diffuser
拉，拉力，电压 tension
拉筋，虚筋 tie piece
拉裂(铸疵) pull cracks
拉伸试验 tensile test
喇叭浇管 trumpet
喇叭形进模口，喇叭形浇口 hone gate
蜡 wax
蜡模型 wax pattern
蜡石砖 agalmatolite brick
蜡线 wax string
铼(Re)(稀金属元素) rhenium
蓝脆性 blue shortness
镧(La)(稀土金属) lanthanum
缆索运送机 cable conveyer
劳德氏铝合金 Lautal
劳力，劳工 laboratory furance
劳资协约 labor agreement
老化砂 antiquated sand
老化现象(模砂) deterioration phenomenon
铑(Rh) rhodium
烙室炉 muffle furance
雷诺数 Reynold's number(R)
雷射 laser
肋 rib
类金属 metalloid

冷脆性 chill shortness
冷脆性 cold brittleness
冷迭(铸疵) clod lap
冷冻厂机件 refrigerating plant parts
冷风高炉生铁 cold blast pig iron
冷风生铸 cold pig
冷激硬化法 chill hardening
冷加工，冷作 cold work
冷加工，冷作 cold working
冷界，流界(铸疵) cold shut
冷料 clod metal
冷裂(铸疵) cold crack
冷裂，缩裂(铸疵) cooling crack
冷凝热硬油 air setting heat curing oil
冷却率 cooling rate
冷却器 cooler
冷却曲线 cooling curve
冷却速率 cooling speed
冷却应力 cooling stress
冷却用废金属 scrap for cooling
冷却用料 chill scrap
冷砂工场 sand cooling plant
冷室压铸机 cold chamber die casting machine
冷室压铸机 cold chamber machine
冷铁 chill
冷铁 chilling block
冷铁 densener
冷匣法 cold box process
冷硬，冷激 chill
冷硬板 chill plate
冷硬棒 chill rod
冷硬层，冷硬区 chill zone
冷硬钉 chill nail
冷硬环 chill ring
冷硬裂痕(铸疵) chill crack
冷硬麻口控制法 chill mottle control
冷硬模 chill mold
冷硬深度 chill depth
冷硬深度 depth of chill
冷硬试件 chill block
冷硬试件 chill test piece
冷硬试验 chill test
冷硬线圈 chill coil
冷硬轧辊 chilled roll
冷硬铸件 chill castings
冷硬铸件 chilled castings
冷硬铸铁 chilled cast iron
冷硬铸铁 chilled iron
冷硬铸珠 chilled shot
冷珠(铸疵) cold shot
冷子管冷硬麻口(展性铸铁铸疵) reverse mottle
冷作，常温成形法 cold forming
梨木 pear
离模剂 release agent
离模砂 tap sand
离心风扇 centrifugal cutter
离心鼓风机 centrifugal blower
离心加压铸造法 centrifugal pressure casting
离心喷光 airless blast cleaning
离心喷光机 abrator
离心喷光机 airless blast cleaner
离心喷光机 centrifugal blaster
离心切断机 centrifugal casting machine
离心压力铸造法 centrifugal fan
离心铸模 centrifgual casting
离心铸铁管 spun iron pipe
离心铸造法 centrifugal cast iron pipe
离心铸造机 centrifgual casting die
里入气 entrained(entrapped) air
锂(Li) lithium
粒滴斑铁，粒滴斑体 ledeburite
粒度 fineness
粒度 particle size
粒度，分级 grading
粒度分布 distribution of grain size
粒度分布 grain distribution
粒度分布 particle size distribution
粒度分级 size grading
粒度分析 size analysis
粒度指数 fineness number
粒化熔渣 graphite
粒界腐蚀 grain boundary attack
粒形 form of grain
粒形 grain form
粒形 particle shape
沥出，空心铸件 bleeding
沥青 pitch
沥青焦 pitch coke
沥青煤 asphalt coal
沥铸法 slush casting
连续操作 continuous melting
连续操作 continuous pallet
连续出铁 continuous tapping
连续混砂机 continuous sand mill
连续干燥炉 continuous stove
连续熔解 continuous operation
连续砂处理厂 continuous sand plant
连续式托板输模系统 conveyor syste
连续输送机 continuous furnace
连续退火炉 continuous annealing furnace
连续铸造材料 continuous cast materials
连续铸造材料 continuous conveyor
连续作业炉 continuous handling
联结砂心端承 coupling print
联结砂心头 multiple coreprint
炼钢炉 steel making furnace
炼钢生铁 pig iron for steel manufacture
炼焦炉 coke oven
炼焦煤 coking coal
练砂 sand mulling
练砂机 sand muller
练习，方法，技术，实务 practice
链带式输送机 link conveyor
链条 chain
链条吊车 chain block
链条输送机 chain conveyor
粱规 beam compass
两段退火 second stage annealing
量产铸件 mass-produced castings
量角器 protractor
钌(Ru)(稀金属元素) ruthenium
裂断负载 breaking load
裂断强度 breaking strength
裂断试验 breaking test
裂断应力 breaking stress
裂缝(铸疵) tears
裂痕(铸疵) crack
裂痕浸渗试验 crack impregnation test
裂痕扩散 crack propagation
裂痕试验 crack test
淋式水冷熔铸炉 shower type water-cooled cupola
磷 phosphor(phosphorus)
磷(P) phosphorus
磷化物 phosphide
磷青铜 phosphor bronze
磷酸防蚀法 parkerizing
磷酸监涂料 phosphatic coating
磷酸铝 aluminium phosphate
磷铁 ferro-phosphorus
磷铜 phosphor copper
磷珠(铸疵) phosphide pearl
磷珠(铸疵) phosphide sweat
临界点 critical point
临界凝固率 critical solidification rate
临界温度 critical temperature
临时模型 temporary pattern
鳞石英 tridymite
菱镁石，苦土 magnesite
菱铁矿 siderite
灵敏度 sensitiveness
流 stream
流槽 trough
流槽，出铁槽 launder
流程图 flow chart
流出槽 spout
流出孔，出铁口 tap hole
流道冒口 gate riser
流道砖 runner brick
流动，熔接道 run
流动型自硬性砂模 fluid self-hardening mold sand
流动性 fluidity
流动性 liquidity
流动性试模 fluidity test mold
流动性试验 fluidity test
流动性试验(铸砂) slamp test
流动性旋涡形试片 fluidity spiral
流动性直棒形试片 fluidity test bar piece
流动值 slamp value
流缝(铸疵)，接缝 seam
流量计 flowmeter
流砂(造模用) fluid sand
流砂(造模用) fluidized sand
流砂造模法 fluidized sand molding

流砂造模法，F.S.造模法 fluid sand mixture molding process(F.S.process)
流体化床 fluidized bed
流体化床冷却器 fluidized bed cooler
流体化床上涂料 fluidized bed coating
流通式冷却器 flow cooler
硫(S) sulphur，sulfur
硫化物 sulphide sulphite lye
硫印法，(包曼试验) sulphur print，Baumann test
镏(Lu) Lutecium，Lutefium
柳安木 lauan
隆块(铸疵) rat
龙门刨床 planer
龙门起重机 goliath crane
龙门式摔砂造模机 gantry type sand slinger
龙门型起重机 portal crane
漏斗 hopper
漏斗装料 hopper loading
漏气试验 air leakage test
漏水铸件，漏箱(铸疵) leaker
露点 dew point
露焰炉 open flame furnace
炉 furnace
炉 oven
炉 stove
炉板(铸件) fireback
炉蓖 grate
炉榇 furnace lining
炉榇，榇，榇垫，压室(压铸) liner
炉榇，里榇 lining
炉榇喷敷料 spraying compound for furnace lining
炉池 crucible zone(well)
炉床 hearth
炉床底 hearth bottom
炉床底砂 hearth-bottom sand
炉床及炉用铸件 hearth and oven castings
炉床砖 hearth block
炉次重量 heat weight
炉底门 bottom door
炉底门 drop bottom
炉底门，底浇进模口 bottom gate
炉底砂 bottom sand
炉顶加料 top charge
炉顶加热 roof heating
炉顶气 top gas
炉腹 belly
炉盖j roof brick
炉工 furnace-man
炉工(美语) furnace tender
炉料 burden
炉门加料 side charge
炉内结块 salamander
炉内冷却 furnace cooling
炉内蒙气 furnace atmosphere
炉内硬化(砂模) oven curing
炉内铸件 furnace castings
炉蟛 well
炉脐 treast
炉气 furnace gas
炉前成桶 feceiving laddle
炉前分析 bath analysis
炉前试验 matter inspection
炉前试验 matter test
炉体 furnace body
炉条 fire grate bar
炉衣 lagging
炉浴搅拌 rabble a bath
炉浴搅动 bath agitation
炉浴面 bath level
炉浴运动 bath motion
炉浴运动 bath movement
炉浴增炭 bath carburizing
炉渣，废渣，倾卸 dump
炉渣，煤渣，飞灰 cinder
炉渣搬运斗 dump bucket
炉栅，炉篦 fire grate
炉支架 furnace cradle
鲁氏鼓风机 Roots blower
滤布 bilter cloth
滤层 filter bed
滤袋 filter bag
滤液 filtrate
滤渣片 deta brass
滤渣片 dross filter
滤纸 filter paper
铝矾土 bauxite
铝矾土砖 bauxite brick
铝铬热电偶 alumel-chromel thermocouple
铝合金 aluminium alloy
铝合金铸件 aluminium alloy castings
铝黄铜 aluminium brass
铝气，矾土 alumina
铝青铜 aluminium bronze
铝热法 thermal process
铝热反应 thermit reaction
铝热冒口 thermit riser
铝热熔接 thermit welding
铝脱氧 aluminium deoxidation
铝硅合金 Alpax
铝硅合金 silicon-aluminium
铝硅砖 alumina-silicate brick
铝氧火泥 alumina cement
铝铸铁 aluminium cast iron
履带板 tread shoe
氯化锌 zinc chloride
氯气处理 chlorination
氯气处理 chlorine
轮毂，突座 boss
轮机鼓风机 turbo-blower
轮机式过滤器 turbo-filter
轮机压缩机 turbo-compressor
轮廓切削 profile cut
轮磨间 grinding floor
轮形进模口 wheel gate
螺丝起子 driver
螺旋千金顶 screw jack
螺旋输送机 screw conveyor
洛氏硬度 Rockwell hardness
洛氏硬度试验 Rockwell hardness test
洛氏硬度试验机 Rockwell hardness tester
落差压力，高差压(金属熔液) haed pressure
落炉，打炉 dropping the bottom
落炉，下炉 cupola drop
落砂(铸疵) drop
落砂(铸疵) drop off
落砂(铸疵) drop out
落砂(铸疵) fall
落下秤(压铸) trip tray
落叶松本 larch
麻回火法 martempering
麻口区，斑口区 mottled zone
麻口铸铁，斑生铁 mottled pig iron
麻口铸铁，斑铸铁 mottled cast iron
麻口铸铁，斑铸铁 mottled iron
麻绳 hemp rope
麻刷 hempen swab
麻田散淬火法 martensite quenching
麻田散铁，麻田散体 martensite
麻田散铸铁 martensitic cast iron
马架 trestle
马氏平衡图 Maurer's equilibrium diagram
马蹄形进模口，马蹄形浇口 horse-shoe gate
埋入法(砂心) filling up
埋入砂心 filling core
埋入砂心 filling up core
镘刀 trowel
毛边 burr
毛虫状石墨 chunk graphite
毛胚面，黑皮 black skin
毛胚铸件 as-cast
毛重，总重 gross weight
冒口 dead head
冒口 riser
冒口 sintered magnesite
冒口，补给头 feeder head
冒口，落差，高差 head
冒口捣棒，补给口捣棒 feeder rod
冒口捣棒，补给口捣棒 feeding rod
冒口垫 riser pad
冒口高度 riser height
冒口击落 topping
冒口进模口 riser gate
冒口颈 riser neck
冒口颈，补给颈 feeding neck
冒口流道 riser runner
冒口渗出 exuding of the head
冒口套 riser bush
煤 coal
煤粉 sea coal
煤粉，煤尘 coal dust
煤焦 coke
煤焦油 coal tar
煤炉 coal furnace
煤气 coal gas
煤气发生炉 gas producer
煤气焦 gas coke
煤气射入 gas injection
煤烟涂料，黑涂料 stove blacking
美国标准协会 ASA(American Standards Association)

美国材料试验学会 ASTM(Americal Society for Testing and Materials)
美国钢铁工程师学会 AISE (Association of Iron & Steel Engineers)
美国钢铁学会 AISI (American of Iron and Steel Institute)
美国国家标准局 NBS(National Bureau of Standards U.S.A.)
美国金属学会 ASM (American Society for Metals)
美国南部膨土 southern bentonite
美国西部膨土 western bentonite
美国压学会 ADCI(Americam Die Casting Institute)
美国铸造学会 A.F.S (American Foundryman's Society)
镁(Mg) magnesium
镁焦 mag coke
镁砖，苦土砖 magnesite brick
蒙纳合金 Monel metal
蒙气控制退火 atmospheric control annelaing
锰(Mn) manganese
锰钢 manganese steel
锰青铜 manganese bronze]
锰铁 ferro-manganese
锰铜 cupro-managnese
米汉纳方法 Meehanite process
米汉纳金属 Meehanite metal
米汉纳铸铁 Meehanite cast iron
密度 density
密封浇斗加压法 pressure laddle method
密合用砂模突条 crush strip，crush bead
密铈合金 Misch metal
棉织滤尘袋 cotton bag
面板 face plate
面泡(铸疵) blister
面砂 facing sand
面心立方格子 face-centered cubic lattice
描图 tracing
名牌(模型用) escutcheon
明补给口(明侧冒口) open top feeder
明侧补给口(明侧冒口) open top side feeder
明冒口 open riser
模板(压铸) mold plate
模板造模法 plate molding
模裂 mold crack
模面挤凹(铸疵) push-up
模内接种 direct mold inoculation
模内球化处理法(球墨铸铁) inmold-process
模内退火 annealing in mold
模砂 molding sand
模砂处理 dressing of the molding sand
模式工具 wood-working tool
模型 pattern
模型凹穴 undercut
模型板 pattern plate
模型放样 pattern layout
模型工场 pattern shop
模型技工 pattern maker
模型记号 pattern letter(figure)
模型记录卡 pattern record card
模型加强筋 pattern tie bar
模型检查 pattern checking
模型模 pattern die
模型清漆 pattern varnish
模型涂漆 pattern coating
模型用金属 pattern metal
模型制浇口系 set gate
模型制造 pattern making
模穴 mold cavity
模穴(压铸) impression
模穴，缩孔(铸孔) cavity
模样(砌炉榇用) former
膜片，隔膜 diaphragm
摩擦 rubbing
磨床，磨具 grinder
磨带 abrasive belt
磨粉煤机 pulverizer
磨耗 abrasion
磨耗 wear
磨耗试验 abrasion test
磨耗试验机 abrasion tester
磨耗阻力 abrasion resistance
磨料 abradant
磨料 abrasive
磨轮，砂轮 abrasive wheel
磨轮，砂轮 grinding wheel
磨损，侵蚀 fretting
魔线 ghost line
抹刀 spatula
抹光 sleeking
抹光，倒圆角 smoothing
抹镘 sleeker
抹镘 slicker
母合金 master alloy
母金属 parent metal
母模型 master pattern
母模型(含有砂心端承) single piece pattern
木材平衡水分含量 equilibrium moisture content of wood
木槌 wooden hammer
木锤 wood hammer
木粉填料 wood filler
木粉填料 wood flour
木工车床 pattern maker's lathe
木工机械 wood-working machine
木工矩尺 carpenter's square
木桨胶 lignin
木料，木材 timber
木螺钉 wood screw
木模型 wooden pattern
木模型加强虚筋 stop off strip
木模型制造法 wood pattern making process
木砂箱，木模箱 wooden flask
木炭 charcoal
木炭粉 charcoal powder
木炭生铁 charcoal iron
木炭生铁 charcoal pig iron
木条砂心盒 slatted core box
木纹 wood grain
目视检验 macroscopic inspection
目视浸蚀 macroetching
目视偏析 macro-segregation
目视缩孔(铸疵) macro-shrinkage
目视组织 macro-structure
目视组织图像 macrograph
目视组织照像法 macrography
钼(Mo) molybdenum
钼化钙 calcium molybdate
钼铁 ferro-molybdenum
钼铸铁 molybdenum cast iron
钠(Na) sodium
钠碱灰，苏打灰 soda ash
钠膨土 sodium bentonite
耐尘试验 pressure riser
耐冲击(冲击韧性) impact resistance
耐冲击值 impact resistance value
耐冲式底板(下浇道) impingement plate
耐火材料 refractories
耐火材料 refractory materials
耐火层 refractory deposition
耐火榇料喷补机 pneumatic refractory gun
耐火捣料 refractory ramming compound
耐火度，耐火性 refractoriness
耐火混凝土 refractory concrete
耐火炉榇 refractory furnace lining
耐火泥 fire clay
耐火泥 mortar
耐火泥 refractory mortar
耐火泥浆 refractory wash
耐火黏土 refractory clay
耐火砂 fire sand
耐火石 fire stone
耐火水泥 refractory cement
耐火涂料 refractory coating
耐火涂料 refractory dressing
耐火性 refractory quality
耐火修补料 refractory patching mixture
耐火砖 fire brick
耐火砖 refractory brick
耐火砖挂具 attachment of bricks
耐碱 alkaliproof
耐久性 durability
耐磨合金 abrasion resistance alloy
耐磨护板 wear plate
耐磨性 wear resistance
耐磨铸件 wear resistance castings
耐热合金 heat resisting alloy
耐热性 reat resistance
耐热铸钢 heat resisting cast steel
耐热铸铁 heat resisting cast iron
耐蚀合金 anti-corrosion alloy
耐蚀镍(铸铁)，镍抗(铸铁) Ni-resist
耐蚀性 corrosion resistance
耐酸衬 acid-proof lining
耐酸合金 acid-proof alloy
耐酸铸铁 acid-proof acast iron

耐压试验 pressure test
耐压铸件 hydraulic castings
耐压铸件 pressure tight castings
喃(甲)糠醛 furfural
喃树脂 furan resin
喃树脂黏结剂 furan fesin binder
喃系 furan
挠度，挠曲 deflection
挠度试验 deflection test
内榇 inner lining
内角抹镘 angle sleeker
内卡钳 inside calipers
内冷铁 inner chill
内裂(铸疵) internal tearing
内模胀大(铸疵) inner swell
内摩擦 internal friction
内生凝固 endogenous solid-ification
内缩孔(铸疵) internal porosity
内缩孔(铸疵) internal shrinkage
内应力 internal stress
内圆角 fillet
泥封 lute
泥封 luting
泥封(合模线) lute a mold
泥灰，沈泥 silt
泥浆 mud
泥浆刷 clay brush
泥浆修补 mud daub
泥砂，浆 loam
泥砂模 loam mold
泥砂心 loam core
泥砂造模法 loam molding
泥团 bod
铌(Nb) niobium
逆火 back fire
逆冷硬(铸疵) inverse chill
逆冷硬(铸疵) inverted chill
逆冷硬(铸疵) reverse chill
逆冷硬(铸疵)，内冷铁 internal chill
逆麻口 inverse mottle
逆偏析 inverse segregation
年轮 annular ring
黏度计 viscosimeter
黏结材料 binding materials
黏结剂 binder
黏结剂 bond
黏结强度，干态强度(砂模) bond strength
黏结强度试验机 bond tester
黏结性 bondability
黏模型性，黏模性(压铸) stickness
黏砂 clogging
黏土 bond clay
黏土 clay
黏土分试验 clay content test
黏土坩蜗 clay crucible
黏土含量 clay content
黏土黏结剂 clay bond
黏土揉合机 clay mill
黏土砂 clay sand
黏土石墨混合剂 clay-graphite mixture
黏土水 clay wash
黏土水 clay water
黏土砖 clay brick
黏性，黏度 viscosity
黏性砂(修炉用) sticky sand
黏性硅砂，山砂 bonded silica sand
黏着 adhere
黏着剂 adhesive
黏着模砂 adhering molding saand
黏着性 adhesion
尿素甲醛树脂 urea-formal dehyde resin
捏泥砂机 loam pug mill
镍(Ni) nickel
镍钢 nickel steel
镍铬钢 nickel-chromium steel
镍铬钛铸铁 Nicrosilal
镍铬硅球黑铸铁 Nicrosilal spheronic
镍黄铜 nickel brass
镍青铜 nickel bronze
镍铜合金 cupro-nickel
镍铜热电偶合金 constantan
镍硬(铸铁) Ni-hand
镍铸铁 nickel cast iron
凝固 freezing
凝固 solidification
凝固点，冰点 freezing point
凝固范围 freezing range
凝固收缩 solidification contraction
凝固收缩 solidifying contraction
凝固收缩率 solidification shrinkage rate
凝聚 cohesion
凝聚强度 cohesive strength
凝析石墨 kish graphite
凝析石墨斑孔 kish graphite spots
凝析石墨夹渣(铸疵) kish graphite inclusions
牛眼 bull's eye
牛眼组织 bull's eye structure
扭力试验 torsion test
扭转，扭力 torsion
欧氏气体分析器 Orsat-[gas] apparatus
排除，移动 removal
排量式鼓风机 positive displacement blower
排气 exhaust
排气系统 exhaust system
排气烟道 upstake flue
排显孔(砂模) weep hole
排泄 pop-up
排泄孔 drain hole
盘 pan
盘形输送机 pan-conveyor
判别试棒(展性铸铁及铜合金等炉前试验) test sprue
刨屑 shavings
泡面钢 blister steel
泡沫塑料模型 foam scrubber
泡沫洗净器 fly ash
炮铜 gun metal
配料，搀合 admixture
配料秤 scale for charge make-up
配料机 dosing machine
配料计算 calculation of charge，calculating the charge
配料器 dogage control unit
配料设施 dosing device
配砂工场 sand mixing plant
配置模型 rigging
喷补 gunning
喷补(熔炉) gun patching
喷补耐火料 gunite
喷灯 air bumer
喷灯，气炬 blast lamp，blow lamp
喷灯，气炬 blow lamp，blast lamp
喷灯，气炬 blow torch，blow lamp
喷敷料 spraying mixture
喷光处理 blast cleaning
喷壶 shower
喷粒处理 grit blast
喷粒机 shot-blasting machine
喷泥枪 clay gun
喷枪 spray gun
喷砂 sand blast
喷砂胴 sand-blasting barrel
喷砂法 sand-blasting
喷砂柜 sand-blasting cabinet
喷砂机 sand-blaster
喷砂机 sand-blasting machine
喷砂枪 sand-blasting gun
喷砂设备 sand-blast equipment
喷砂室 sand-blasting chamber
喷砂装置 sand-blasting appaatus
喷砂嘴 sand-blast nozzle
喷射 injection
喷射 jet
喷射成型机(塑料) injection molding machine
喷射压力 injection pressure
喷射柱塞 injection plunger
喷雾 spray
喷雾，喷敷 spraying
喷雾淬火 foamed plastic pattern
喷雾淬火 spray quenching
喷雾器 sprayer
喷雾洗涤器 spray jet scrubber
喷雾嘴 atomization nozzle
喷修炉榇法 bondactor process
喷珠 peening shot
喷嘴 jet nozzle
喷嘴，注口 nozzle
硼(B) boron
硼钢 boron steel
硼砂 borax
硼酸 boric acid
硼铁 ferro-boron
膨土 bentonite
膨胀 expansion
膨胀度 degree of swelling
膨胀性 expansibility
批，分次 batch
铍(Be) berllium
铍青铜 beryllium bronze
铍铜 Beryllium copper
皮氏管(测风用) pitch tube
皮下缺陷 surface defect
皮下氧化 surface oxidation
皮制内圆角 leather fillet
皮重 tare
疲劳 fatigue
疲劳裂痕 fatigue crack
疲劳破损 fatigue failure
疲劳强度 fatigue strength

疲劳试验 fatigue test
疲劳限界 endurance limit
疲劳限界 fatigue limit
片 flake
片石墨铸铁 flake graphite cast iron
片状进模口 slit gate
片状石墨 flake graphite
片状石墨 lamellar graphite
片状石墨析出 graphite flake precipitation
偏差 deviation
偏晶 monotectic
偏晶反应 monotectic reaction
偏析 segregation
撇渣 separation of slag
撇渣 skimming
撇渣包，撇渣瘤 skim bob
撇渣口 skim gate
撇渣流道 siphon runner
撇渣冒口 skim riser
撇渣器 skimming tool
撇渣心型 skimmer core
撇渣闸，撇渣器 skimmer
撇渣砖 skimmer brick
频率变换器，周波变换器 frequency converter
质量控制 quality control
平底舂，平底捣杆 flat rammer
平底捣锤 stamp
平底捣锤，平底舂 butt rammer
平放造模法 mold on the flat
平刮[砂] strickling
平刮板 drawing strickle
平刮板 strickle
平刮板 strickle board
平刮板臂 strickle arm
平刮板导条 strickle guide
平刮板模型，刮板模型 strickle pattern
平刮板砂心盒 strickle core box
平刮板支架 strickle board support
平刮砂心 strickling core
平衡 equilibrium
平衡砂心 balanced core
平衡砂心头 balance print
平衡送风熔铁炉 equilibrium-blast furance
平衡图 equilibrium diagram
平均粒度 medium grain size
平炉 open hearth furance
平炉 Siemens-Martin furnace
平炉 Siemens-Martin open hearth furnace
平炉法 Siemens-Martin process
平炉钢 open hearth steel
平炉炼钢法 open hearth process
平木纹 flat grain
平头镘刀 flat trowel
平重，压箱 weighing
破断强度 rupture strength
破断试验 rupture test
破坏模数 modulus of rupture
破坏试验 destructive test
破裂，断口 fracture
破裂负载 load to fracture
破裂区，破裂带 zone of fracture
普通灰[口]铸铁 regular gray iron
普通石墨 common graphite
普通碳 common carbon
普通砖 common brick
起吹 blowing-in
起动器 starter
起火焰 pilot flame
起模 stripping
起模板 draw plate
起模板 stripping plate
起模长针 rapping spike
起模垫板 rapping plate
起模钉 draw nail
起模顶杆 draw on pins
起模杆 draw bar
起模机 stripping machine
起模螺钉 draw screw
起模螺钉 lifting screw
起模斜度，通风 draft，drautht
起模斜度，通风 drautht，draft
起模型 pattern drawing
起模针 draw spike
起泡沫 scumming
起熔块 starting block
起釉，变滑 glazing
起重磁铁 lifting magnet
起重机，吊车 cramne
汽车吊车 motorised crane
汽车用铸件 automotive castings
汽化 vaporization
砌浇(斗)，浇桶(斗)榇料 ladle lining
砌砖造模法 brick molding
气动捣锤 air rammer
气动捣杆，气动舂 penumatic rammer
气动捣砂 pneumatic ramming
气动吊车 air hoist
气动吊车 pneumatic hoist
气动工具 compressed air tool
气动工具 pneumatic tools
气动千斤顶 pneumatic jack
气动清砂，气动清箱 pneumatic knock-out
气动射狂奔机 air injection machine
气割 scarfing
气化镁 magnesia
气化镁烧结物 magnesia clinker
气化镁砖 magnesia brick
气炬，喷灯 torch
气炬喷灯 torch lamp
气炬硬化 torch hardening
气孔 air hole
气孔 gas hole
气孔(铸疵) blow-hole
气冷 air cooling
气力用具 pneumatic appliance
气力凿 pneumatic chipper
气力震动造模机 pneumatic jolt molding machine
气路，风道 air channel
气泡 air bubble
气泡式吸应器 bubble filter
气枪 air gun
气熔刮(除去金属表面缺陷) deseaming
气体吹净处理 scavenging gas treatment
气体发生器 gas generator
气体分析 gas analyzing
气体分析装置 gas analyzing apparatus
气体熔接，气焊 gas welding
气压 air pressure
气凿 air chipper
气障 air bond，air lock
弃液 let flow
千斤顶 jack
牵链输送机 drag chain conveyor
牵条 stay
铅(Pb) lead
铅青铜 lead bronze
铅铜 cupro-lead
铅烟气 lead fume
铅浴 槽淬火 lead bath quench
铅浴槽 lead bath
前端出渣 front slagging
前炉 fore blow
前炉 receiver，fore-hearth
干酪胶 casein glue
干模 fired mold
干模砂 fired mold sand
干砂模 dry sand mold
干砂模法 dry sand molding
干砂模铸件 dry sand castings
干砂心 dry core
干砂心砂 dry core sand
干式集尘机 dry mechanical dust collector
干式施釉法 dry enamelling
干态强度 dry bond strength
干态强度 dry strength
干燥 drying
干燥，干燥剂 dehydrator
干燥机 drying machine
干燥机，干燥器，干燥托板 dryer，drier
干燥剂 desiccant
干燥炉 drying furance
干燥炉 drying oven
干燥炉 drying stove
干燥器 desiccator
干燥器，干燥刘 drier
干燥室 drying chamber
干燥收缩(砂模) dry shrinkage
干燥塔 tower drier
干燥透气性 drying permeability

干燥托板 drying plate
浅出(金属) splash
浅砂 spillage sand ，spilling sand
潜变 creep
潜变速率 rate of creep
潜变限度 creep limit
潜热 latent heat
嵌合模型 fog quenching
嵌模板 odd side board
嵌入 bedding in
嵌入，内冷铁 insert
嵌入心型(压铸) knock-out core
强度 strength
强化砂心头 strengthened core print
强力砂 strong sand
强力铸铁 high duty cast iron
强性黏土 soapy clay
墙装旋臂吊车 wall creeper type jib crane
墙装旋臂吊车 wall jib crane
敲锤 rapping hammer
敲杆 rapping bar
敲落员 knock off personnel
敲模器 rapper
敲松间隙(拔模型用) block print clearance
敲陷 breaking in
敲型过度 excess rapping
壳模 shell mold
壳模吹造机 shell mold blower
壳模对合机 shell mold seatler
壳模法 shell molding
壳模模型 shell pattern
壳模砂心 shell core
壳模压合机 shell mold press
壳模造模机 shell molding machine
壳模铸件 shell mold castings
翘曲 warp
翘曲 warp warpage
翘曲 warping
翘曲模型 warped pattern
切断机 cut-off machine
切断机 cutter
切断用砂轮 abrasive cut-off wheel
切断用砂轮，轮刀 cutting wheel
切割砂轮 slitting wheel
切线流道 tangential runner
切削性 machinability
切消袷度 machining allowance
切屑 borings
切屑 chip
青铜 bronze
氢(H) hydrogen
氢脆性 hydrogen embrittlement
清(清砂、去毛边等) fettle
清理 fettling
清理场 cleaning room
清理场 fettling shop
清理工 fettler
清理工具 cleaning tool
清理工具 fettling tool
清理门 fettling door
清理设备(金属表面) metal cleaning equipment
清漆，假漆 varnish
清砂，脱砂 sand strip
清砂格子 knock-out grid
清砂式输送机 knock-out grate conveyer
清水砂 free sand
清箱，清箱处 knock-out
清箱机 knock-out machine
清箱台 knock-out table
清箱员 knock-out personnel
清渣孔 poking hole
清渣门(熔炉) clean-out door
倾斜浇模 incline molding
倾卸车 tipping wagon(tipper)
倾卸箱(壳模法) dumping box
倾注杆 tilting lever
倾注浇桶 tilting ladle
倾注台 tilting cradle
倾转架 tilting structure
倾转浇铸法 inversion casting
倾转炉 tilting furnace
轻合金 light alloy
轻金属 light metal
轻敲，起模 rapping
氰氮化钙，黑肥 calcium cyanamide
氰化处理 cyaniding
丘砂，河海丘砂 dune sand
球[状石]黑铸铁 SG iron(spheroidal graphite cast iron)
球[状石]墨 globular graphite
球[状石]墨 nodular graphite
球[状石]墨 spheroidal graphite
球[状石]墨 spherulitic graphite
球[状石]墨粒数 nodule count
球[状石]墨铸铁 nodular cast iron
球[状石]墨铸铁 nodular graphite cast iron
球[状石]墨铸铁 nodular iron
球[状石]墨铸铁 spheroidal[graphite cast] iron(S.G.Iron)
球[状石]墨铸铁 spherulitic [graphite cast]iron
球承式模板 ball bearing floating plate ，die csting
球化处理 spheroidizing
球化剂 nodulant
球化剂 nodularizer
球击硬化 peen hardening
球面镘刀 spoon trowel
球磨粉机 ball mill
球墨铸铁用生铁 nodular pig iron
球状波来铁 granulated slag
球状波来铁 spheroidized pearlite
球状化 spheroidization
球状体 spheroid
球状雪明碳铁 spheroidal cementite
球状雪明碳铁 spheroidite
球状雪明碳铁 spheroidized cementite
区，带，层 zone
区，间 bay
取样杓 sampling spoon
去磷 dephosphorization
去锈 descaling
脱氧 deoxidation
脱氧剂 deoxidizer
脱氧剂 deoxidizing agent
全幅射高温计 total radiation pyrometer
全静钢 killed steel
全模法，F-M造模法 full-mold process(F-M process)
全熔解损耗 total melting loss
全塞孔 plug hole
全碳量 total carbon
缺陷 bug
裙鉰机 apron feeder
裙送机 apron conveyor
群模铸件 cluster
群状缩孔 dispersed shrinkage
燃炽点 kindling point
燃点 fire point
燃料 fuel
燃料比 fuel ratio
燃料气 fuel gas
燃料油 fuel oil
燃气炉 gas furance
燃烧 combustion
燃烧比 combustion ratio
燃烧瓷舟 combustion boat
燃烧带，燃烧区 combustion area，combustion zone
燃烧分析 combustion analysis
燃烧炉 combustion furnace
燃烧率 rate of combustion
燃烧气体 combustion gas
燃烧器 burner
燃烧室 combustion chamber
燃烧损耗 combustion loss
燃烧效率 combustion efficiency
燃烧装置 combustion apparatus
燃油炉 oil fired furnace
燃油器 oil burner
燃余残留物 residue after ignition
燃着点 point of ignition
染料渗透验法 dye penetrate test
扰动 turbulence
扰动输送机 vibratory conveyor
扰流 turbulent flow
扰流层振动输送机 turbulence-layer vibratory conveyor
热，炉次 heat
热板(造模用) hot plate
热变形(砂) hot deformation(sand)
热处理 heat treatment
热处理温度变化曲线 heat treatment cycle curve
热处理状态 as-heat-treated
热传导性 thermal conductivity
热传递 heat transfer
热脆性 hot shortness
热点 hot spot
热电偶 thermocouple
热分散 thermal break down
热分析 thermal analysis
热风 hot blast
热风熔铁炉 hot blast cupola
热敷法 hot coated process

热加工，热作 hot working
热接点 hot junction
热浸镀金法 hot dip metal coating
热绝缘 heat insulation
热均衡 thermal balance
热扩散 temperature diffusivity
热量 calorific value
热量计 calorimeter
热量均衡 heat balance
热裂 heat checking
热裂 hot tear
热裂 hot tear crack
热裂(铸疵) hot crack
热敏感 heat reactive
热敏感性 heat-reactivity
热凝性 thermosetting
热膨胀 thermal expansion
热膨胀计 dilatometer
热膨胀计 thermal dilatometer
热熔模型 heat-disposable pattern
热升降率 thermal gradient
热室压铸机 hot chamber die casting machine
热收缩 thermal contraction
热塑性 thermoplasticity
热铁 wrought iron
热铁，工业用纯铁 ingot iron
热透气性 hot permeability
热匣法 hot box process
热匣砂心吹制机 hot box core blower
热匣粘结剂 hot box binder
热效率 thermal efficiency
热循环 thermal cycle
热应力 thermal stress
热硬结性树脂 thermosetting resin
热硬黏结剂 hot hardening binder
热震 heat shock
热震 thermal shock
热震阻力 resistance to thermal shocks
热铸裂(铸疵) hot casting crack
人工干燥(木材) artificial seasoning
人工砂 artificial sand
人工时效 artificial ageing
人工通风 artifical ventiation
人造固体燃料 artificial solid fuel
人造石墨 artificial graphite
韧化 patenting
韧性 toughness
韧性试验 toughness test
日本铸造协会 J.F.S.
容积配料 dosage by volume
容器 container
容许~差 allowable error"
"容许食?
" permissible dust emission
"容许重?
" allowable limit
溶混性 miscibility
溶胶 sol
溶解度 solubility
溶解度曲线 solubility curve
溶体化热处理 solution heat treatment
溶液 solution
溶质 solute
熔成菱镁石 fused magnesite
熔点 melting point
熔点，软化点 fusion point
熔钢液面控制 steel level control
熔刮 gouging
熔锅 melting pot
熔锅上涂料 pot dressing
熔化 melting
熔化，炉次，熔化液 melt
熔化比 melting ratio
熔化带 melting zone
熔化范围 melting range
熔化能量 melting capacity
熔化期 melt down
熔化期 smelting period
熔化器具 melting tool
熔化潜热 latent heat of fusion
熔化设备 melting unit
熔化速率 melting rate
熔化速率 melting speed
熔化温度 melting temperature
熔化状况 melting conditions
熔剂，助熔剂 flux-covering
熔接，焊接，锻接 welding
熔接条，焊条，电焊条 welding rod
熔接性，焊接性，锻接性 weldability
熔接应力 welding stress
熔接硬面法，加焊硬面法 hard facing
熔接状态，焊接状态 as-welded
熔结块，煤渣 clinker
熔解期熔化期 melting down
熔解损失熔化损失 melting loss
熔炼，冶炼 smelting
熔炼工，冶炼厂 smelter
熔炼领班 head melter
熔欠炉加料 cupola charge
熔欠炉加料机 cupola charging machine
熔入型模(感应电炉) consumable former
熔砂，烧毁铸砂 fritted sand
熔失型(感应电炉) lost former
熔态金属 molten metal
熔铁，铁水 molten iron
熔铁炉，冲天炉 cupola furnace(cupola)
熔铁炉，冲天炉 cupola，cupola furance
熔铁炉榇 cupola lining
熔铁炉出铁槽 cupola runner trough
熔铁炉捣榇 cupola stamping lining
熔铁炉点火器 cupola lighter
熔铁炉点火器 cupola torch
熔铁炉工 cupola tender
熔铁炉鼓风机 cupola blower
熔铁炉火星罩 cupola spark arrester
熔铁炉集尘器 cupola dust arrester
熔铁炉控制设备 cupola control equipment
熔铁炉炉壳 cupola shell
熔铁炉炉体 cupola body
熔铁炉炉砖 cupola brick
熔铁炉体 cupola shaft
熔铁炉烟囱 cupola stack
熔铁炉展性铸铁 cupola malleable iron
熔析，液化作用 liquation
熔消模型 expendable pattern
熔消模型材料 expendable pattern materials
熔液静化 kill the melt
熔液漏出 leak-out
熔渣 slag
熔渣水泥 slag cement
熔渣针孔(铸疵) slag pinhole
熔锥 fusible cone
熔锥 melting cone
熔锥 Seger's cone
熔锥号数 Seger's number
融砂，熔砂 fused sand
融砂，熔砂 fusion of sand
揉合 knead
揉合机 kneader
揉合机 kneading mill
揉砂机 sand inclusion
肉厚感度 section sensitivity
铷(Rb)(稀金属元素) rubidium
蠕虫状石墨 vermicular graphite
乳化作用 emulsification
软钢 mild steel
软钢 soft steel
软焊，锡焊 soldering
软焊料，锡焊料 solder
软化处理 softening
软化点 sagging point
软化点 vitrification point
软化试验(耐火材料) squatting test
软化退火 soft annealing
软化退火 softening anneal
软水剂，软水器 softener
软铸铁 soft cast iron
瑞典生铁 Swedish iron
锐锯机 saw sharpener
润滑性 lubricating property
撒粉袋 dust bag
撒粉袋 dusting
撒克管形进模口，撒克管形浇口 saxophone gate
洒水熔铁炉 water shower cupola
塞杆 stopper rod
塞进器，加磷器 phosphorizer
塞孔浇池 plugged pouring basin
塞头(浇桶) stopper end
塞头浇池 stoppered pouring basin
塞头式浇桶 bottom pouring stopper ladle
塞罩法 plunging method
三班工作 three-shift operation
三倍周波电炉 triple frequency funace
三层砂箱 three-part flask

三股连续铸造机 threee-strand continuous casting machine
三角锉 triangular file
三角形进模口 triangular ingate
三节熔铁炉，顶加料熔铁炉 top charge cupola
三元合金 bernary alloy
三重熔炼 triplex melting
散热片 radiation fin
散热器 radiator
扫瞄电子显微镜 scanning electron microscope
扫刷 brush sweeper
扫刷 sweeper
沙兰绳(砂心用) Saran
砂 sand
砂布 sand cloth
砂仓 sand bunaker
砂仓 sand silo
砂处理 sand conditioning
砂处理场 sand plant
砂处理设备 sand preparation equipment
砂床 cast bed，sand bed
砂床 sand bed
砂床 sand-filling frame
砂带打磨机 belt grinder
砂底 sand bottom
砂碟，金属粒，粒，磨尘 grit
砂痕(铸疵) sand lump breaker
砂回收场 sand reclamation plant
砂结合力 sand bond
砂孔(铸疵) sand grain
砂库 sand bin
砂块打碎机 sand line
砂框 sand floor
砂粒 grand master pattern
砂粒 sand frame
砂粒度 fineness of sand
砂粒细度指数 grain fineness number
砂砾层 gravel bed
砂漏斗 sand hole
砂轮切断机 abrasive cut-off machnie
砂轮修整器 grinding wheel dresser
砂模壁移动 mold wall movement
砂模技工 molder
砂模夹坏(铸疵) clamp-off
砂模夹渣(铸疵) slagging of sand，slagging of coating
砂模偏移(铸疵) mold shift
砂模散块浮起(铸疵) raise of mold pieces
砂模生铁 sand casting pig iron
砂模下垂(铸疵) sag mold
砂模虚筋填补 molding stopping off
砂模压坏 crush of mold
砂模压重 mold weights
砂模硬度 mold hardness
砂模硬度计 mold hardness tester
砂模铸件 sand castings
砂模铸轧辊 sand roll
砂凝聚力 cohesion of sand
砂耙 dredge
砂胚模型(嵌模用) sand pattern
砂渗配 sand tempering
砂试验 sand test
砂箱，模箱 casting box
砂箱，模箱 flask
砂箱，模箱 molding box
砂箱，模箱 molding flask
砂箱，模箱，盒 box
砂箱变形 distortion of molding box
砂箱隔条 box bar
砂箱隔条 cross bar
砂箱隔条 flask bar
砂箱夹 clamp
砂箱夹 flask clamp
砂箱肋条 jet bar
砂箱手柄 flask handle
砂箱造模 box molding
砂箱转运机 molding box transfer device
砂心搬运车 core truck
砂心板 core making plate
砂心板 core plate
砂心崩散性 core collapsibility
砂心车床 core turning lathe
砂心吹疵(铸疵) core blow
砂心吹射 core shooting
砂心吹射机 core shooter
砂心吹制机 core blower
砂心吹制机 core blowing machine
砂心垫砂 bedding a core
砂心端承，砂心头 core print
砂心翻转提升机 core turn-over and lifting machine
砂心工场 core shop
砂心工模 core jig
砂心骨 rodding
砂心骨，炉条，格子 grid
砂心固定 core fixing
砂心固定安全装置 core interlocking safety device
砂心盒，心型盒 core box
砂心盒通气孔 core box vent
砂心机 core machine
砂心机 core making machine
砂心机 core molding machine
砂心记号 core mark
砂心夹 core clamper
砂心间 core room
砂心胶 core gum
砂心胶合剂 core paste
砂心框 core frame
砂心模 core maker
砂心模板 core template ，core templer
砂心磨床 core grinder
砂心耐火度 core fefractoriness
砂心泥 core mud
砂心黏合 gumming of cores
砂心黏结剂 core binder
砂心黏结剂 core compound
砂心喷涂器 core sprayer
砂心偏移(铸疵) core shift
砂心破裂，心模破裂(铸疵) broken core
砂心干燥 core drying
砂心干燥炉 core drying oven
砂心干燥炉 core oven
砂心干燥炉 core stove
砂心清砂 decoring
砂心清砂机 core knockout-machine
砂心上浮(铸疵) core raise
砂心式进模口 core gate
砂心填料 core fillen
砂心通气孔 core vent
砂心通气蜡条 core vent wax
砂心涂浆 core wash
砂心涂料 core coating
砂心涂料，砂心整修 core dressing
砂心托板 core carrier plate
砂心托板 core drier
砂心托架 core carrier
砂心下垂(铸疵) sag core
砂心压坏 crush of core
砂心摇台 core cradle
砂心硬度 core hardness
砂心硬化烘炉 core curing oven
砂心油 core oil
砂心制造法 core bonding system
砂心装置 core setting
砂心装置工模 core setting jig
砂心装置夹具 core setting fixture
砂心自动翻黑心脱模机 automatic rollover core stripping machine
砂心组合 core assembly
砂心组合夹具 core assembling fix ture
砂心组合夹具 core assembling jig
筛 screen
筛 sieve
筛分 screening
筛分砂 riddled sand
筛纲 screen cloth
筛孔 aperture，sieve
筛孔，纲目 sieve mesh
筛孔，纲眼，纲目 mesh
筛孔尺寸 mesh size
筛孔分析 screen analysis
筛孔分析，筛析 mesh analysis
筛孔筛 mesh screen
筛孔筛 mesh sieve
筛砂机，筛砂装置 sand sieving machine
筛砂机，筛砂装置 sand sifter
筛析 sieve analysis
筛析试验 sieve analysis test
筛屑 screenings
筛眼 sieve opening

山毛榉 beech
杉木 cedar
钐(Sa)(金属元素) samarium
商品级 commerical grade
上表面气孔(铸孔) top surface porosity
上浮(石墨)，浮悬法 rlotation
上灰泥(包模铸造)，敷砂 stuccoing
上宽铸锭模 gradient mold
上模 mold cover half
上模 top part
上模，上砂箱，上模箱 cope
上模板 cope plate
上模合模机 cope closing machine
上砂箱，上模箱 cope box
上砂箱，上模箱 cope flask
上砂箱支框 offfset
上升浇铸 cast up-hill
上升浇铸法，底浇法 uphill running
上涂料 facing
上涂料，粉刷，清理 dress
上涂料，涂料，清理(铸件) dressing
烧杯 beaker
烧博灰，吸湿灰 daub
烧毁铸砂 burned sand
烧毁铸砂 burnt sand
烧僵，僵烧 dead burning
烧结 sintering charge
烧结(铸砂) burning
烧结白云石 burnt dolomite
烧结白云石 clinkered dolomite
烧结苦土地(氧化镁) sintering
烧结料 sintering of sand
烧裂 fire-crack
烧裂(铸疵) crazing
烧磨土 chamotte
烧磨土粉 ground chamotte
烧磨土砂 chamotte sand
烧磨土砖 chamotte brick
烧失 ignition lost
烧失性模型(聚苯乙烯) disposable pattern
烧石膏 plaster of paris
烧熟料 overburnt material
烧硬氧化镁 hard burned mangesia
蛇骨型架 bellow cross parallel
射注速率(压铸) shot speed
摄氏温度计 Celsius's thermometer
伸长，伸长率 elogation
伸长百分率 percentage of elongation
伸长计 extensometer
伸展机 stretcher
砷(As) arrsenic
深冷处理 sub-zero treatment
深蚀 deep etching
沈淀物 sediment
渗出 exudation
渗铬 chromizing
渗铝防锈法 calorizing
渗漆法 enamel empregnatin
渗碳 carburization
渗碳 carburizing
渗碳 cementation
渗碳氮化物 carbonitriding
渗碳钢 cementaed steel
渗碳剂 carburizer
渗碳剂 carburizing agent
渗透 osmosis
渗透融结(铸疵)，渗透熔接 fusion penetration
升降机(电梯) elevator
升降台 lifting table
升降运送车 lift truck
升温时间 heating-up time
生产报告 production statement
生产成本 production cost
生产费用 working cost
生产管制 production control
生产计划 production plan
生产线 production line
生石灰 quick lime
生铁 pig
生铁 pig iron
生铁锭流道 sow
生铁锭铸模 pig mold
生铁切断机 pig breaker
生铁切断机 pig iron breaker
生锈 scaling
生粘土 green clay
声音传播 sound transmission
盛渣桶 slag pot
剩余熔液 out pour
失败炉次 off heat
施釉，上漆 enamelling
湿度 humidity
湿分 hygroscopic water
湿模铸件 green castings
湿强度 green strength
湿砂 green sand
湿砂 wet sand
湿砂结合强度 green bond strength
湿砂模 green sand mold
湿砂透气性 green permeability
湿砂心型，湿砂砂心 green sand core
湿砂造模法 green sand molding
十字接头，错合(铸疵) cross joint
石膏 gypsum
石膏模 gypsum mold
石膏模 plaster mold
石膏模型 gypsum pattern
石膏模型 plaster pattem
石膏模造模法 plaster molding
石膏水泥 gypsum cement
石灰 lime
石灰石 lime stone
石灰石熔剂 lime stone flux
石灰窑 lime kiln
石棉 asbestos ，asbestus
石墨，碳精 graphite blacking
石墨棒消耗量 graphite rod consumption
石墨分布 graphite distribution
石墨化 graphitization
石墨化促进剂 graphitizer
石墨化接种剂 graphitizing inoculant
石墨化退火 graphitizing annealing
石墨化展性处理 malleablization by graphitizing
石墨晶粒大小 graphite size
石墨砂孔巢(铸疵) graphite nest
石墨碳 graphite-clay brick
石墨涂料 graphite carbon
石墨涂料 graphite facing
石墨形状 graphite form
石墨砖 graphite crucible
石松子粉 lycopodium powder
石英 quartz
石英粉 quartz flour
石英管 quartz tube
石英岩 quartzite
石油焦 petroleum coke
石油聚合物 petroleum polymer
时间温度曲线 time-temperature curve
时效 secular charge，aging
时效，成熟 ageing，aging
时效，季化(铸件)，风干(木材) seasoning
时效钢 aged steel
时效硬化 age hardening
实际粒度 actual grain size
实际裂断负载 actual breaking load
实际生产量 actual production
实体废料(金属) heavy scrap
实物模型 natural pattern
实样造模 mold from a casting
实样造模 molding from a casting
蚀孔(铸疵) cavitation erosion
史帝田铁，史帝田体 steadite
史斗铬钴(钴铬钨合金) stellite
使用范围 range of application
市售钢材 merchant steel
示温熔锥 pyrometric cone
示温熔锥当量 pyrometric cone equivalent
室形炉 chaimber furance
试车 trial run
试合模 trial closing
试块 test block
试片 test piece
试砂筛 sand ftsting sieve
试验棒 test bar
试验工场 pilot plant
试验室用炉 laboratory furance
试样 specimen
试样，样品 sample
试样胚 coupon
试作铸件 pilot castings
铈(Ce) cerium
收尘器 dust catcher
收集眝仓 collecting bunker
收缩 constriction
收缩 necking down
收缩 shrink
收缩 shrinkage
收缩，缩水 contraction
收缩变形 contraction distortion
收缩袷度 contraction allowance
收缩气孔巢(铸疵) shrinkage porosity
收缩裕度 shrinkage allowance

手柄，吊柄 handle
手持面罩 hand screen
手持面罩 hand shield
手锤 hand hammer
手捣杆 hand rammer
手电筒 flash light
手动挤压造模机 hand squeezer
手动造模机 hand molding machine
手风箱，皮老虎 bellows
手风箱，皮老虎 hand bellows
手工捣砂 hand ramming
手工加料 hand charge
手工造模 hand molding
手工造模 tucking
手刨 hand planer
手钳 pincers
手抬浇桶 bull ladle
手提柄浇桶 hand shank
手提柄浇桶 hand shank  ladle
手提浇斗 bowl
手提浇桶 hand ladle
手提磨轮机 portable grinder
手推车 hadnd carrier
手推平车 hand truck
手压挤 manual squeeze
受热面 heating surface
受压软化(耐火砖) softening under load
书型模法 booking
书型铸模 book mold
输砂设备 sand conveyor installation
输送机 conveyor syste
输送量 quantity delivered
输送盛桶 transfer ladle
输送线 conveyor line
熟黏土 grog
熟黏土砂 compo
数据控制，数值控制 numerical control(NC)
竖浇道 sprue
竖浇道棒 sprue bar
竖浇道棒定位销 sprue button
竖浇道底 sprue base
竖浇道底 sprue bottom
竖浇道孔 sptue hole
竖浇道塞 sprue plug
竖浇道塞 sprue plug valve
树皮 bark
树枝状结晶 dendritic sgegregation
树枝状晶间偏析 interdendritic segregation
树枝状晶间石墨 interdendritic graphite
树枝状模型(包模铸造) tree
树枝状组织 dendritic structure
树脂 resin
树脂调质 resin modification
树脂调质砂心油 resin modified core oil
树脂里贴工场 resin bonding plant
树脂里贴砂 resin coated sand
树脂黏结剂 resin binder
树脂黏结剂，塑料黏结剂 plastic binder
树脂砂 resin sand
树脂砂心黏结剂 pastic core binder
树脂微粒 resin paticle
刷子，毛笔 brush
摔砂头(摔砂造模机) ramming head
摔砂造模机 sand slinger
摔砂造模机 sand thrower
摔砂造模机 slinger
闩键，闩块(砂心) kicking block
栓塞 plug
双带式输送机 twinbelt conveyor
双端心型端承，双端砂心头，双端砂心端承 double core print
双端窄匙 double ender
双股连续铸造机 twin-strand continuous casting machine
双轨吊运车 two-rail trolley
双连风口 twin tuyeres
双梁式架空移动起重机 two-girder overhead travelling crane
双面模型板 double sided pattern plate
双面模型板，中板 match plate
双室炉 double chamber furnace
双膛炉 double hearth furnace
双圆抹镘，双端抹角弧片 double ended radius sleeker
双站式造模机 two station molding machine
双重熔化 duplexing
双重熔化法，双炼法 duplex process
双重收缩 double contraction
水玻璃，水位计 water glass
水淬火 water quenching
水淬粒渣 water granulated slag
水分 moisture
水分测定器 moisture tester
水分试验 moisture test
水罐 water pot
水冷 water cooling
水冷风口，水冷风嘴 water-cooled tuyere
水冷套 water-cooled jacket
水煤气 water gas
水泥，胶结剂 cement
水泥模 cement bonded mold
水泥模砂 cement sand
水泥模型 cement pattern
水泥造模法 cement molding
水平旋转台 horizontal rotating table
水平仪 level
水韧法 water toughening
水刷 swab
水套式熔铁炉 water jacket cupola
水压试验 water test
水银(Hg) quick-silver
水银柱 mercury column
顺磁性 para-magnetism
顺形心型，顺型砂心撑 contoured chaplet
顺形压挤板(造模机) contoured csqueeze plate
顺序抽样 sequential samplin
顺序控制 sequential control
四元合金 quaternary alloy
似块状石墨 quasi-flake graphite
松弛试验 relaxation test
松件 loose piece
松件模型 loose pattern
松件模型 loose piece pattern
松扣 free
松木 pine
松散 aeration
松散度(铸砂、铸焦实验用） shatter value
松砂 aerate the sand
松砂 cut sand
松砂机 sand aerator
松砂机(砂处理)分离器(空气污染控制用) disintegrator
松砂机，充气器 aerator，airator
松砂机，充气器 airator，aerator
松砂松砂 sand cutter
松砂要 sand cutting
松箱板具 mold release trigger
松销 loose pin
松脂，松香 rosin
送风式炉，鼓风式坩埚炉 wind furnace
素来铁(加拿大产特种生铁) Sorel metal
速成展性铸铁 quick malleable iron
粟木 chest-nut
塑料涂料 plastic coating
塑性 plasticity
塑性变形 plastic deformation
酸醇树脂 alkyd resin
酸度 acidity
酸度，pH，离标 hydrogenexponent
酸洗 cleaning with acid
酸洗 pickling
酸性柏思麦法 acid Bessemer process
酸性柏思麦钢 acid Bessemer steel
酸性柏思麦转炉 acid Bessemer converter
酸性衬 acid lining
酸性电弧炉 acid electric arc furance
酸性电炉钢 acid electric steel
酸性钢 acid steel
酸性火砖 acid brick
酸性浸蚀 acid etching
酸性耐火烧火燎材料 acid refractory material
酸性平炉 acid open-hearth
酸性平炉法 acid open-hearth process
酸性玶炉钢 acid open-hearth steel
酸性熔渣 acid slag
酸性生铁 acid pig iron
酸性试验 acid test
酸性氧化物 acidic oxide
酸性渣法 acid slag pracitice
酸性转炉 acid converter
随意采样 random sample
碎焦炭 breeze coke
碎焦炭 coke breeze
碎料 small scrap
碎裂 shatter crack

碎砂机，松砂机 sand breaker
碎铁 bushelling
碎心锤 core buster
碎心机 core breaker
隧道炉 tunnel furnace
隧道炉，隧道干燥炉 tunnel oven
隧道炉，隧道干燥炉 tunnel stove
隧道退火炉 tunnel annealing furnace
隧道退火炉 tunnel-type annealing furnace
隧道窑 tunnel kiln
隧道铸铁圈 tunnel casting ring
缩尺 pattern maker's rule
缩管(铸疵) shrinkage pipe
缩颈冒口 feeder head with Washburn core
缩颈砂心 breaker core
缩颈砂心 break-off core
缩颈砂心 wafer core
缩颈砂心 Washburn core
缩颈砂心，敲落 knock off
缩颈砂心，敲落 neck down core
缩孔(铸疵) shrinkage cavity
缩孔(铸疵) shrinkage hole
缩孔[铸疵] shrink hole
缩孔倾向 shinkage cavity tendency
缩裂(铸疵) contraction crack
缩裂(铸疵) shrinkage crack
缩面百分率 percentage of area reduction
缩面率 reduction of area
缩入，渗透 infiltration
缩水量 pattern maker's shrinkage
缩陷处 shrink mark
他型结晶 allotriomorphic crystal
铊(Tl) thaljium
塔式炉 tower oven
台 bench
台车，卡车 truck
台车，托架，载体 carrier
台车轮送机 car conveyor
台车式炉 car-bottom furnace
抬柄 bull handle
抬动浇斗 shank ladle
抬动浇桶 carry ladle
抬动浇桶 fork ladle
台秤 platform scale
台上造模法 bench molding
台上铸模 bench mold
台式磨床 pedestal grinder
钛(Ti) titanium
钛铁 ferro-titanium
钛氧包覆料 rutile covering
钛铸铁 titanium cast iron
钽(Ta) tantalum
探针，铅锺，测锺，试体 probe
碳 carbon
碳榇 carbon lining
碳当量 carbon equivalent
碳当量测定剂 CE meter (carbon equivalent meter)
碳粉 carbon powder
碳钢 carbon steel
碳钢 straight carbon steel
碳钢，普通钢 plain carbon steel
碳弧熔接 carbon arc welding
碳化 carbonization
碳化钙，电石 calcium carbide
碳化铁 iron carbide
碳化物 carbide
碳化物安定剂 stabilizers
碳化物稳定剂 carbide stabilizer
碳化硅 silicon carbide
碳化硅压块 silicon carbide briquests
碳化渣(白渣) carbide slag
碳精棒 carbon rod
碳水化合物黏结剂 carbohydrate binder
碳酸钠(碱性炉用熔碱) purite
碳烟粉 carbon black
碳质夹杂物 carbonaceous inclusion
碳质砂 carbon sand
碳砖 carbon brick
汤姆斯钢 Thomas steel
搪瓷，瓷漆，珐琅 enamel
糖类黏结剂(糖蜜) sugar binder
糖蜜 molasses
搯出式熔贮炉 bale-out furnace，die casting
桃花心木 mahogany
陶瓷基砂 ceramic base sand
陶瓷滤心 ceramic strainer core
陶瓷心型 ceramic core
陶模铸造法 ceramic casting
陶模铸造法 ceramic mold
陶氏合金(镁合金) Dow metal
鋾丙氏青铜 Tobin bronze
套箍(活扣砂箱用) inside band
套管滤器 thimble filter
套筒板手 box spanner
套筒砖 sleeve brick
套筒砖浇流道 sleeve runner
套箱 jacket
套箱 slip jacket
套箱，砂框 mold jacket
套箱式水冷熔铁炉 jacket type water-cooled cupola
特殊模砂 special molding sand mixture
特种钢 special steel
特种黄铜 special brass
特种蒙气退火炉 special atmosphere annealing furnace
特种青铜 special bronze
特种铸铁 special cast iron
铽(Tb)(稀土元素) terbium
梯表试片 step-bar test piece
梯表试片 stepped test bar
锑(Sb) antimony
提砂钩，夹钳，升降杆 lifter
提砂钩，清除器 cleaner
体心立方格子 body-centered cubic lattice
天平，秤 balance
天然模砂 natural bonded molding sand
天然黏结砂 naturally bonded sand
天然气 natural gas
天然砂 natural sand
天然石墨电极 natural electrode
天然石墨电极 natural graphite
天然硅砂 natural silica Sand
添加 addition
添加剂 addition agent
添加剂 additive
添加新砂 new sand addition
添浇 after-pour
填充 back-fill，back-up
填充 back-up，back-fill
填缝剂 joint mixture
填料 packing material
填料熔接 fusion of packing macherials
填入口，浇口 filling port
填砂 filling in
填砂，背砂 filler sand
填砂框 filling frame
填砂框(砂箱用) sand-feeder
填隙料，埋筋 filler
条状组织 banded structure
贴附砂心 super-imposed core
铁(Fe) iron
铁钉 wire nail
铁合金 iron alloy
铁焦比 iron to coke ratio
铁矿石 iron ore
铁耙，心骨突刺 pricker
铁水 liquid iron
铁水浇铸床 pig bed
铁水静压力 ferro-static pressure
铁水泥 iron cement
铁碳平衡图 iron-carbon equilibrium diagram
铁条 bar iron
铁液，铁水 melted iron
铁珠 shot iron
铁珠，铁水珠(铸疵) iron shot
铁铸件 iron castings
铁砖 iron brick
停吹 blowing-out
停留时间 stay[ing time]
停止鼓风 turn off the blast
通风槽，槽构形(感应电炉) channel
通风机，通风器 ventilator
通风系统 ventilating system
通气 venting
通气板 vent board
通气板 vent plate
通气度 venting quality
通气杆 vent rod
通气管 vent pipe
通气孔 air vent
通气孔 vent
通气孔 vent hole
通气孔 whistler

通气口 air port
通气蜡条 vent wax
通气蜡线 wax vent
通气砂心 blind core
通气筛嘴(砂心盒) screen vent
通气性 vent ability
通气针 vent former
通气针 vent wire
同素异性 allotropy
同位素 isotope
同质多象 polymorphism
桐油 China wood oil
酮油 tung oil
铜(Cu) copper
铜基合金 cupro-metal
铜绿 green patina
铜气脆性(铸疵) hydrogen brittleness of copper
铜缘 patina
铜缘 Verdigris
筒状浇口(压铸) end gate
头等品质 top grade quality
透明片 transparent cut
透气性 permeability
透气性试验 permeability test
透气性试验器 permeability tester"
凸出块，突耳 casting lug
凸疵(铸疵)(模型粘砂) sticker
凸肩导销 shoulder guider pin
凸块，突耳 lug
凸片，飞边 fin
凸片管 finned tube
凸片气缸 finned cylinder
凸缘 flange
凸缘抹片 flange sleeker
突出标志 rising mark
突耳孔 lughole
突起分模面 undulating mold joint
涂焊(表面硬化涂焊) surfacing
涂黑 blacking
涂浆，洗涤 washing
涂沥表管 tarred pipe
涂料 facing materials
涂料 wash material
涂料，涂模剂 coat
涂料，涂模剂 coating
涂料疤(铸疵) blacking scab
涂料孔(铸疵) blacking hole
涂模浆 mold wash
涂模浆 molding wash
涂模料 mold coating
涂模料 mold dressing
涂模料 mold facing
涂模料接种法 mold coating inoculation
涂刷 painting
土状石墨 amorphous graphite
吐粒散铁，吐粒散体 trosstite
钍(Th) thorium
推拔，斜度 taper
推拔砂箱 taper flask
推拔套箱 taper case
推车式浇桶 buggy ladle
推挤(压铸) squeezing
退火 annealing
退火罐 annealing pot
退火炉 annealing furance (oven)
退火温度 annealing temperature
退火箱 annealing box
退火用填料，退火用矿粉 annealing ore
退货 rejection
托板 pallet
托板输送机 pallet conveyor
托板输送机 plate conveyer
托架 bracket
托运板 carrying plate
脱件销(压铸) sprue puller pin
脱蜡 burn-out
脱蜡 dewaxing
脱蜡法 lost wax process
脱蜡造模法 lost wax molding
脱裂强度(模砂式模纵面压裂试验) splitting strength
脱硫，去硫 desulphurization
脱硫，去硫 desulphurizing
脱模 pattern draw
脱模式造模机 pattern-draw molding machine
脱湿剂(模砂用) humectant
脱碳 decarburization
脱碳法展性处理 malleablization by decarburizing
脱碳率 rate of decarburization
脱硅 desiliconizing
脱锌 dezincification
椭圆导套 oval bush
外观检查 outer inspection
外角抹镘 square sleeker
外卡钳 outside calipers
外冷激，外冷硬，外冷铁 extenal chill
外模破裂 broken mold
外伸砂心顾 clearance print
外伸砂心头 over-hang
外伸余度砂心头 clearance taper print
外缩(铸疵) draw
外缩孔(铸疵) open cavity
外缩孔(铸疵) surface shrinkage
外缩孔，凹陷(铸疵) depression
外缩窝 shrinkage depression
外烯式空气预热器 externally fired hot blast heater
外因非金属杂物 exogenous non-metallic inclusion
外因金属夹杂物 exogenous metallic in clusion
外因凝固 exogenous solidification
外圆角 round
弯曲负荷 bending load
弯曲试验 bending test
弯头抹刀 bent spatula
完工面 finished surface
完全冷激 complete chill
完全燃烧 complete combustion
完全退火 full annealing
完整模型 complete pattern
万能试验机 universal testing machine
威兼氏砂心，增压砂心 William's core，atmospheric core
微粉煤 dust coal
微孔巢性(铸疵) microporosity
微粒度(底片) grains of sand
微粒组织 graininess
微量元素 subversive element
微量元素 trace element
微小硬度计 micro-hardness tester
韦克氏硬度 Vicker's hardness，diamond pyramid hardness number
韦克氏硬度计 Vicker's hardness tester
伟晶作用 germination
未处理原砂 raw untreated sand
未静钢 unkilled steel
未静钢，净缘钢 effervescing steel
未静钢，净缘钢 rimmed steel
未空孔 blind hole
喂槽 tundish
温度阶差 thermal taper
温热强度 warm strength
文氏管流量计 Venturi meter
文氏管洗净器 Venturi scrubber
文氏管装置 Venturi apparatus
文武镘刀 square trowel
稳定平衡图 stabilizing inoculant
涡流 eddy current
蜗旋电阻线 resistance spiral
蜗肇滑槽 spiral chute
蜗肇输送机 spiral conveyor
沃斯回火法 austempering
沃斯田钢 austenitic steel
沃斯田化 austenizing
沃斯田化温度 ustenizing temperature
沃斯田锰钢 austenitic manganese steel
沃斯田铁，沃斯田体 austenite
沃斯田铸铁 austenite cast iron
沃斯田铸铁 austenitic cast iron
卧式砂心射制机 horizontal core shooter
污泥 sludge
污染 pollution
污染，污斑 stain
钨(W) tungsten
钨铁 ferro-tungsten
无疵 soundness
无疵铸件 sound castings
无缝榇料 monolithic lining material
无缝炉榇，整体炉榇 monolithic lining
无负载时间 no-load time
无麻口冷硬层 chill zone without mottle
无水酒精 absolute alcohol
无头小钉 spring
无箱砂模，脱箱砂模 boxless mold
无箱造模法 laskless molding
无烟煤 anthracite
五倍周波感应电炉 quintuple frequency induction furance
伍氏合金 Wood's metal

物理变化 physical change
物理试验 physical test
物理性质 physical properties
物理冶金 physical metallurgy
雾化 atomization
西拉高硅铸铁 Silal
吸热反应 endothermic reaction
吸入输送机 suction conveyor
吸湿性试验(高湿状态) high humidity storage test
吸收 absorption
吸收剂 absorbent
吸收器 absorber
析出，沈淀 precipitation
析出热处理 precipitation heat treatment
析出退火 precipitation annealing
析出硬化 precipitation hardening
硅(Si) silicon
硅肥粒铁 silico ferrite
硅肺病，石米沉着病 silicosis
硅分析仪，砂计 silicon meter
硅钢板 silicon steel plate
硅化钙 calcium silicide
硅化钙 calcium silicon
硅黄铜 silicon brass
硅块 silicon briquets
硅铝钙合金 calicum-aluminium-silicon
硅铝明(铝硅合金) silumin
硅锰钙合金 calcium-manganesesilicon
硅凝胶，硅胶吸湿剂 silica gel
硅青铜 silicon bronze
硅青铜 soilzin bronze
硅砂 silica sand
硅砂捣料 silica ramming compound
硅砂粉 silica flour
硅砂浆涂料 silica wash
硅砂石砖 ganister brick
硅树脂，硅酮 silicone
硅树脂滑脂 silicone grease
硅酸 silicic acid
硅酸监 silicate
硅酸钠，水玻璃 sodium silicate
硅酸四乙酯 tetraethl silicate
硅酸乙脂 ethyl silicate
硅铁 ferro-silicon
硅铜 silicon copper
硅线石砖(高铝氧(70Al2O5)硅质耐火砖) silimanite brick
硅岩轮辗硅砂 impeller-breaker sand
硅藻土 diatomaceous earth
硅藻土 infusorial earth
硅藻土 kieselguhr
硅质粘土 silicious clay
硅砖 silica brick
硒(Se)(化学元素) selinium
稀土金属 rare earth metal
锡(Sn) tin
锡汗珠(铸疵) tin sweat
锡青铜 tin bronze
习用潜变限度 conventional creep limit
洗尘器，涤气机 scrubber
洗净器 scrubbing liquid
细锉刀 finishing file
细孔组织 cell structure
细裂痕(铸疵) hair crack
细裂纹(铸疵) caplillary crack
细密波来铁 fine pearlite
细泥砂浆 finishing loam
细砂，河海丘砂 bank sand
细土粉，细泥 fine silt
煅烧 calcine
煅烧白云石 calcined dolomite
煅烧窑 calcining kiln
瑕疵 flaw
瑕疵大小 flaw size
瑕疵位置 flaw location
鍜工场，鍜造炉 fore-hearth forge
鍜铁锈皮 forge scale
鍜造，鍜件 forging
下降速率 lowering speed
下浇道，坚浇道 down gate
下浇道，坚浇道 down sprue
下模 bottom part
下模 nowel
下模，下砂箱，下模箱 drag
下砂箱，下模箱 drag box
下砂箱，下模箱 drag flask
夏比冲击试验 charpy impact test
夏比冲击试验机 Charpy impact test machine
夏比冲击值 Charp impact value
纤维状滑石 fibrous talc
显热 sensible heat
显微镜 microscope
显微镜试验 microscopic inspection
显微镜学 microscopy
显微镜照像 photomicrograph
显微偏析 micro-segregation
显微缩孔(铸疵) micro-shrinkage
显微像 micrograph
显微组织 micro-structure
限缩变形 hindered contraction
限外显微镜 ultramicroscope
相 phase
相对频率 relative frequency
相对湿度 relative humidity
相对硬度 relative hardness
相律 phase rule
相平衡 phase equillibrium
相图 phase diagram
响铜 bell metal
象皮皱纹(铸疵) elephant skin
橡胶浇道棒(造模) rubber down gate
橡胶浇道棒(造模) rubber pouring funnel
橡胶输送带 rubber conveyer belt
橡木 oak
消除冷硬退火 chill removing annealing
消除应力开沟，防裂槽 stress relieving grooving
消泡剂 antifoaming agent
消石灰，熟石灰 slake-lime
消退 fading
消退时限 fading time
硝酸浸蚀液 nital
硝酸浸蚀液 nitric acid
销 pin
销合 pin closure
销紧力 locking force
销孔试验片 keyhole specimen
销抬造模机 pin-lift molding machine
萧氏精密造模法 Shaw process
萧氏硬度 Shore hardness
小块料 cobbing
小胚 billet
小铸件 small castings
校准 calibration
校准块 calibration block
校准钮 calibrating knob
楔 wedge
楔表进模口 wedge gate
楔塞作用 wedge action
楔形进模口 wedge runner bar
楔形试片 wedge test piece
楔形试验 wedge test
楔形销 wedge pin
楔形压力试验 wedge penetration test
楔形砖 key brick
楔形砖 wedge brick
楔值 wedge value
斜导杆(压铸) cam finger
斜度砂箱，滑脱砂箱 slip flask
斜方晶系(结晶) rhombic system
卸斗 skip
卸斗吊车 skip hoist
心，心型，砂心 core
心材 heart wood
心骨 core bar
心骨 core grid
心骨 core iron
心骨 core rod
心骨管 core barrel
心骨矫直器 core rod straightner
心骨模 core grid mold
心骨模型 core iron printer
心骨切断器 core rod cutter
心骨轴 core spindle
心裂(木材) heart shake
心砂 core sand
心砂混合机 core sand mixer
心形镘刀 large heart trowel
心型拔出装置(压铸) core pull assembly
心型撑，砂心撑 chaplet
心型固定门(压铸) heel block
心型滑板(压铸) core slide
心型移装，砂心移装 core draw-back
心轴，心骨 arbor
心座 core bedding frame
辛浦森式混砂机 Sympson type sand mill
新炼金属 virgin metal
新砂 new sand
锌(Zn) zinc
锌当量 zinc equivalence，zinc equivalent factor

星形裂缝 star shake
星形铁(滚光用) jackstar，mill star，star
星形铁(滚光用) mill star，jack star，star
星形铁(滚光用) star，jackstar，mill star
星形铁(滚光用) tumbling stars
形象因子 shape factor
型砖 shaped brick
修补 removable tilting forehearth
修毂抹刀 boss spatula
修角刀 corner tool
修角抹刀 angle spatula
锈 rust
锈皮，比例尺，秤 scale
锈皮，轧钢鳞片 mill scale
锈蚀度 degree of rustin
虚表比重 apparent specific gravity
虚表孔率 apparent porosity
虚表密度 apparent density
虚表容积 apparent volume
虚表温度 apparent temperature
虚筋，挡块(砂模) stop off
蓄热炉 regenerating furnace
蓄热能量 heat-retaining capacity
蓄热器，再生器 regenerator
蓄热系统 regenerative system
续制铸件 repeated use of sand
旋臂吊车 jib crane
旋风集尘器 cyclone dust collector(cyclon)
旋风净尘器 cyclone scrubber dust collector
旋刮[砂] sweeping
旋刮板 sweep
旋刮板 sweeping board
旋刮板臂 sweep arm
旋刮板马架 sweeping molder's horse
旋刮板模型 sweeping pattern
旋刮板模型 sweeping template pattern
旋刮板砂心 swept core
旋刮板心砂心 spindle core
旋刮板心轴，心轴 spindle
旋刮板轴心承座 sweeping plate
旋刮砂模 sweeping mold
旋刮砂心 sweeping core
旋涡补给口 whirl-gate feeder
旋涡混合机 whirl mixer
旋涡集渣包 whirl-gate dirt trap
旋沿试验法(流动性) spiral test
旋转给料盘 rotary feeding plate
旋转刮板 turning strickle
旋转模板造模机 truning plate molding machine
旋转器 swirl
旋转干燥器 rotary drier
旋转砂心线 setting line，core setting line
旋转筛 rotary screen
旋转筛砂机 rotary sand screen
旋转式集尘器 spin dust collection
旋转台，转盘 turn table
旋转喂槽 swivelling tundish
旋转轧碎机 rotary crusher
悬吊砂 suspended core
悬吊砂轮机 suspended grinder
悬吊输送机 trolley conveyor
悬浮物 suspended matter
悬拱 suspended arch
悬挂式清箱装置 pendant shaking equipment
选别废料 selected scrap
雪明碳铁，雪明碳体 cementite
循环处理砂 system sand
循环砂 recirculation system sand
循环砂 return sand
压边整缘 press trimming
压痕试验 indentation test
压痕嚣，压痕物 indentor
压痕硬度试验机 indentation hardness tester
压坏(砂模)，粉碎 crush
压挤板 squeeze plate
压挤板 squezze boad
压挤捣砂 squeeze ramming
压挤机 squeeze machine
压挤式顶杆造模机 squeeze pinlift molding maching
压挤头(造模机) squeeze head
压挤造模机 squeeze molding machine
压挤铸造 squeeze casting
压紧废料 packeted scrap
压块 briquet，briquette
压块 bundle
压块废料 baled scrap
压块机 briquetting machine
压力 pressure
压力计 pressure gage
压力室添加法 pressure chamber method
压力通风 follow board
压力铸造 pressure casting
压漏(铸疵) leakers
压漏试验 leakage test
压模印 coining
压膜式壳模机 diaphragm shell molding machine
压膜式造模机 diaphragm molding machine
压实性 compactability
压实指数 compactability index
压碎机 crusher
压缩机 compressor
压缩机 die casting machine
压缩空气 compressed air
压缩空气缸 compressed air cylinder
压缩空气喷吵机 compressed air sand blaster
压缩空气软管 compressed air hose
压缩性 compressibility
压重，砝码 weights
压重板(震动压面) jointing plate
压铸，刚模铸造 de cast
压铸储井 shot well
压铸储筒 shot sleeve
压铸法，刚模铸造法 die casting
压铸件 die castings
压铸模 dies
压铸模涂料，刚模涂料 die coating
压铸模块 die cast assembly
亚共晶合金 hypoeutectic alloy
亚共析合金 hypoeutectoid alloy
亚甲蓝试验 methylene blue test
亚硫酸监稠浆(黏结剂) sulphur，sulfur
亚铝美尔 Alumel
氩(Ar) argon
氩净化器 argon purifier
烟囱 chimney
烟囱 chimney stack
烟囱，炉胴(熔铁炉) stable-equilibrium diagram
烟囱罩 hood
烟道 chimney flue
烟道气 flue gas
烟火 bank，the cupola
烟煤 bituminous coal
烟煤 soft coal
烟气(有害的) fume
烟雾 smog
延性 ductility
延性材料断口 ductile fracture
延性铸铁(球状石墨铸铁) ductile cast iron，nodular cast iron
研究工程师 research engineer
研磨纸 emery paper
焰割 gas cutting
洋铜 nickel silver
阳极处理 anodizing
阳极铜 anode copper
扬尘量 dust emission
杨氏模数，杨氏[纵弹性]系数 Young's moldulus
氧(O) oxygen
氧丙烷焰割 oxy-L.P.gas cutting
氧化 oxidation
氧化 oxidizing
氧化表皮 oxide skin
氧化带 zone of ozidation
氧化精炼 oxidizing refining
氧化精炼 refining by oxidation
氧化期 oxidizing period
氧化气孔(铸疵) oxidized blowhole
氧化损耗 oxidation loss
氧化铁 iron oxide
氧化物 oxide
氧化硅(SiO2) silica

氧化硅基砂 silica base sand
氧化性蒙气 oxidizing atomosphere
氧化性溶解 oxidizing melting
氧皮铝 alumite
氧焰割 oxycut
氧乙炔熔接，气焊 oxyacetylene welding
样板，刮板，量具 template，templet
样规 sizing peg
摇动炉 rocking furnace
摇斗炉 shaking lade
摇台 cradle
窑炉 kiln
抭氧化剂 anti-oxidant
冶金焦 metallurgical coke
冶金术 metal technology
冶金学 metallurgy
液化 liquefaction
液面花纹 break surface pattern
液面花纹 figure
液面花纹 play figure
液态收缩 liquid contraction
液态收缩 liquid shrinkage
液体压力计 manometer
液相曲线 liquidus curve
液相线 liquidus [line]
液相线 liquidus line
液压气动砂箱升提机构 hydropneumatic flasklifting mechanism
液压千斤顶 hydraulic jack
液压清砂铸件设备 hydraulic cleaning equipment
液压试验 hydraulic pressure test
叶轮式喷砂机 turbine sand blaster
一氧化碳 carbon monoxide
一氧化铁(FeO) iron protoxide
铱(Ir) iridium
移动吊车 mobile crane
移动皮带升降机 mobile belt elevator
移动式烘炉 portable drying oven
移动式烘模机 portable mold dryer
移动式可倾前炉 removable clay matter
移动式摔砂造模机 motive type sand slinger
移入 shunting-in
移位装置 shifting facilities
移装(外砂心) draw back
移装砂心 inset core
遗传性 heredity
乙二醇 glycol
乙炔 acetylene
乙炔发生器 acetylene generator
乙炔墨 acetylene black(acetylene smoke)
乙炔墨 acetylene smoke，acetylene black
乙炔熔接 acetylene welding
抑制剂 inhibitor
易开砂箱 easy off slip flask
易燃物 inflammable
易熔合金 fusible alloy
异形管件 specials
意外防止条例 accident prevention regulations
溢放口 flow off
溢放口 pop off
溢放口 run-off
溢放口 strain relief
溢放冒口 run-off riser
溢流 over flow
溢流道 flow through
溢流口 hot spruing
溢流口(压铸) over flow well
音波试验 sonic testing
阴极锈法 cathodic protection
阴极氧化 anodic oxidation
铟(In)(稀金属元素) Indium
银(Ag) silver
银砂(无铁质硅砂) silver sand
引导顶出(压铸) guided ejection
英高镍(镍铬合金) Inconel
英国国家标准 B.S.(British Standard)
英国铸铁研究协会 BCIRA(British Cast Iron Research Associatin)
英国铸造工程师学会 IBF(Institute of British Foundrymen，London)
英制热单位(B.T.U.) British Thermal Unit
应变，变形(铸疵) strain
应变计 strain gage
应力 stress
应力腐蚀裂痕 stress corrosion cracking
应力集中 stress concentration
应力破坏强度 stress upture strength
应力消除 stress relief
应力应变特性 stress-strain characteristics
应力应变图 stresss-strain diagram
樱木 cherry tree
荧光采伤法 zyglo
荧光渗透剂 zyglo penetrant
荧光 fluorescence
荧光镜 fluoroscope
荧光探伤法 fluorescent crack detection
荧光透视法(检查)，荧光镜试验 fluorspar
萤石(CaF2) fluorite
萤石(CaF2) flushing
硬点 hard spot
硬度 hardness
硬度计 hardness tester
硬焊 brazing
硬化(壳模) curing
硬化，淬火 hardening
硬化合金 hardening alloy
硬化剂 hardening agent
硬化剂，硬化合金 hardener
硬化加速剂 hardening accelerator
硬化能，淬火性 hardenability
硬化深度 hardness penetration
硬化时间 curing time
硬结 setting
硬结砂用油 setting oil
硬木 hardwood
硬砂模型板 hard sand match
硬质焦炭，煤焦 hard coke
永久模，金属(铸)模 permanent mold
用瓢装液(压铸) ladling
用销抬起 pin lift
优尼造模法 Unicast process
优先方位(结晶) preferred orientation
油淬火 oil quenching
油粉浸渗试验(裂痕检出试验) oil-chalk test
油炉 oil furnace
油泥砂浆 oil loam
油漆，涂料 paint
油砂 oil sand
油砂模 oil sand mold
油砂心 oil bounded core
油砂心 oil core
油砂心 oil sand core
油污金属切屑 swarf
油烟，烟灰 soot
油硬化 oil hardening
油质黏结剂 oil biner
柚木 teak
游标卡尺 vernier calipers
铀U) uranium
有机粘结剂 organic binder
有孔砂心撑 perforated chaplet
有麻口冷硬层 chill zone with mottle
有箱造模法 flask molding
有效高度 burden height
有效高度 effective height
有效黏土含量 effective clay content
釉，光滑 glaze
鱼油 fish oil
鱼嘴栅 fishmouth gate
榆木 elm
余留铁水 heel
余铁深度(炉) pool depth
余隙，间隙 clearance
余液(低周波炉) liquid core
雨段退火 two-stage annealing
雨淋式环浇口 pencil ring gate
雨淋式进模口 pencil gate
雨淋式进模口 pop gate
雨淋式进模口 shower gate
浴池式氮化法 bath nitriding
预热 preheating
预热带 preheating zone
预热空气 preheated air
预热器 preheater
预熔金属 pre-melt
原料 raw materials
原料工业 primary graphite，G-graphite
原料金属 primary industy
原料生铁 base iron
原模型 granular pearlite
原砂，原产硅砂 crude sand
原砂透气度 base permeability
原生组织 primary structure
原油 crude oil
圆板塞(浇池) disc plug
圆底提砂钩 Yankee's lifter
圆规 compasses
圆粒 round sleeker
圆抹镘 trowel

圆盘砂轮机 disc grinder
圆套筒 round bush
圆条测温法 bar test
圆筒式炉(回转炉) drum type furance
圆筒形浇桶 drum ladle
圆头镘刀 roound nose
圆形砂 rounded grain
圆形砂粒 rounded sand
云母粉 mica flour
云母粉 mica powder
运轮，台车 carriage
运送箱 tote box
运原性蒙气 reducing atmosphere
运原状态 reducing condition
杂质 impurities
再炽，再辉 recalescence
再炽点，再辉点 recalescent point
再处理 erpreparation
再处理砂 reconditioned sand
再负载 reloading
再结晶 recrystallization
再结晶温度 recrystallization temperature
再冷却系统 recooling system
再黏接砂 rebonded sand
再热炉 reheating furnace
再生砂 reclamation sand
再生铁 remelted pig iron
再生铁 synthetic pig iron
暂垫造模法 mold on an oddside
凿锤 chipping hammer
凿刀 chipping chisel
凿磨浇口 shagging
凿平 chipping
凿平问 chipping room
凿子，凿机 chipper
凿子，凿机 chisel
造模 molding
造模板 mold board
造模板 molding board
造模板 molding plate
造模板 ramming plate
造模材料 molding materials
造模材料添加剂 molding material additive
造模粗砂 molding gravel
造模地坑 molding pit
造模钉 molding brad(pin)
造模法 molding method
造模工具 molder's tools
造模工作台 molder's bench
造模工作台 molding bench
造模机 molding machine
造模袷度 molding allowance
造模区 molding bay
造模设备 molding apparatus
造模性 moldability
造渣剂 slag forming constituent
造渣期 slag forming period
造渣石灰 slag lime
造渣作业 slag practice
增碳 carbon pick-up
增碳 recarburization
增碳剂 recarburizer
增碳剂 recarburizing agent
增碳焦 recarburization coke
增压冒口，威廉氏冒口 atmospheric feeder(atmsopheric riser，William's riser)
增压冒口，威廉氏冒口 William's riser，atmospheric riser
增压砂心 cracker core
增压砂心 pencil core
增压砂心 penetration core
增压砂心，嵌入砂心 insert core
增压砂心，威廉氏砂心 atmospheric core，William's core
渣 dirt
渣比，碱度 slag ratio
渣阱 dirt trap
渣孔(铸疵) slag blowhole
渣棉 slag wool
渣壳 slag crust
渣桶 slag ladle
渣位高 slag level
渣窝 slag pocket
轧辊，辊子 roll
轧屑 roll[ing] scale
闸喉，闸口 choke
闸喉式流道 choked runner system
闸喉作用 choking
粘土质耐火砖 fire clay brick
展性，可锻性 malleability
展性处理 malleablising
展性热处理铁矿 malleable ore
展性退火 malleablising annealing
展性铸铁(可锻铸铁) malleable cast iron
展性铸铁(可锻铸铁) malleable iron
展性铸铁用生铁 malleable pig iron
辗制硅砂 artifical silica sand
章鱼状石墨 octopus graphite
胀疤 expansion scab
胀模(铸疵) swell
胀陷，上模剥砂(铸疵) pull down
罩式炉 lifting furnace
遮蔽电弧熔接 shielded-arc welding
遮热板 heat shield
折旧 amortization
折旧 depreciation
折缘(黑心展性铸铁) picture frame
锗(Ge) germanium
真空除氧法 vacuum degassing process
真空精炼 vacuum refining
真空熔解 vacuum melting
真空造模法，V造模法 V-process，vacuum-secaled process
真空铸造 vacuum casting
真离心铸造法 true centrifugal casting
砧 anvil
砧台式震实造模机 anvil-jolter
针对铸铁 acicular cast iron
针孔(铸疵)，销孔 pin-hole
针状组织 acicular structure
针状组织铸铁 bainite cast iron
振动 vibration
振动捣砂 vibration ramming
振动分配器 vibrating distributor
振动器 vibrator
振动清箱 mechanical knockout by vibration
振动清箱，振动清砂处 shake-out
振动清箱机 molding box shake-out device
振动清箱机，振动清砂机 shake-out machine
振动清箱性能 shake-out property
振动清箱栅 shake-out grid
振动清箱栅 shake-out screen
振动筛 jigging screen
振动筛 shaking screen
振动筛 vibrating sieve
震捣 jolt ramming
震动 jolt
震动板 jolting plate
震动废黜模板造模机 jolt molding machine with turnover plate
震动机 jarring machine
震动清箱吊架 jointing hanger
震动压挤拔模造模机 jolt squeeze stripper molding machine
震动压挤造模机 jolt squeeze molding machine
震动造模机 jolt molding machine
震动造模机 jolter
震箱清砂机 flask shanker
蒸馏器 retort
蒸馏碳 retort carbon
蒸气脱蜡 autoclave dewaxing
整流器 rectifier
整体模型 solid pattern
整体模型铸模 solid pattern mold
整温控制 thermostatic control
整缘 trimming
整缘模具 trimming dies
整缘压机 trimming press
正常化 normalizing
正常偏析 normal segregation
正常温度 normal temperature
正常折曲试验 normal bend test
支架(压铸)，垫块 packing block
支台，置模台 set-off bench
支柱(熔铸炉) prop
枝形进模口 bracnch gate
直尺 staight edge
直接电弧炉 direct arc furnace
直接浇口 drop gate
直接浇铸 direct pouring
直接浇铸法 direct casting
直接进模口 direct gate
直接进模口 slot gate
直接气压式热室压铸机(压缩空气直接压于熔液) direct pressure hot chamber machine

直立浇铸 vertical pouring
直立心型端承，直立砂心头 vertical coreprint
直立旋板心轴 upright spindle
直立造模 vertical molding
直立造模法 mold on end
直立铸模 vertical mold
直立铸造 vertical casting
直落砂心 drop core
直木纹 edge grain
直提砂心头 tail print
直通干燥炉 through feed drying furnace
直显照片(金相) direct print
直压式合机 direct pressure closing
植物油 vegetable oil
指形进模口 finger gate
酯系硬化法 ester-process
制震能 damping capacity
蛭石 vermiculite
置冲法 pour-over method
置冲法 transfer method
置模箱 set-off box
滞流(铸疵) mistrun
制程退火 process annealing
制模型铣床 pattern milling machine
制图，起模 drawing
制造熔接 production welding
制造冶金学 process metallurgy
质量效应，厚薄效应 mass effect
致密度 consistency
中间处理 intermediate treatment
中间检查 intermediate inspection
中间金属 intermediate metal
中间砂箱，中间模箱 cheek box ，cheek flask
中间砂箱，中间模箱 raising middle flask
中磷生铁(P0.4-0.75%) medium phosphorus pig iron
中模，中间砂箱，中间模箱 cheek
中碳钢 medium carbon steel
中途添焦 spreader charge of coke
中线收缩 centerline shrinkage
中心板，旋刮板心轴承座 center plate
中心规 centergage
中性耐火材料 neutral refractory materials
中性熔渣 neutral slag
中性砖 neutral brick
中周波感应电炉 intermediate frequency furnace
锺，锺形塞进器 bell
锺青铜 bell bronze
重搭 overlap
重捣砂 hard ramming
重金属铸件 heavy-metal castings
重晶石 heavy spar
重力分离器 gravitational separator
重力滚子输送机(倾斜式) gravity roller conveyor
重力偏析 gravity segregation
重力输送机 gravity conveyor
重力压铸法 gravity die casting
重力铸造法 gravity casting
重燃油 heavy fuel oil
重熔 remelting
重熔工场 secondary smelter
重印法(造模) print back
重油 heavy oil
重整石英砂 replenishment quartz sand
重铸 recasting
轴 shaft
轴承合金 bearing metal
皱痕面(铸疵) creasy surface
皱皮(铸疵) orange peel
皱皮(铸疵) surface folding
珠，粒，击，射注过程(压铸) shot
珠击处理 shot peening
珠击机 shot peening machine
珠粒喷击清理 shot blasting
珠泡 bead
竹叶状液面花纹 bamboo leaves pattern
主成分，基本金属 primary coil
主模 master mold
主心型，主砂心 body core
煮材干燥法 boiling seasoning
助流剂 fluidizer
助黏剂，膨胀性粘结剂 swelling binder
注入槽(压铸) pouring shot
注射器 injector
柱 column
柱 pillar
柱塞，塞罩 plunger
柱塞，塞罩 post
柱状结晶 columnar crystal
柱状组织 columnar structure
眝仓壁冲击振动器 impact vibration on bin wall
贮砂桶匣(砂心机用) magazine
铸包 camlachie cramp
铸壁 wall
铸壁鹌鹑 wall thickness
铸补 burning on
铸补 tinkering
铸成率 casting yield
铸成试片 cast-to-shape specimen
铸尺 contraction rule
铸疵 casting defect
铸疵 defect test
铸疵，铸造缺陷 foundry defects
铸疵试验 defect test
铸锭 ingot
铸锭底砖 spider
铸锭浇口砖 king brick
铸锭模 ingot case
铸锭状态 as-ingot
铸钢 cast steel
铸钢造模料 steel foundry molding compound
铸工 caster
铸工 founder
铸合金 ferro-alloy
铸弧 pouring arc
铸件 castings
铸件表面 casting surface
铸件表皮 casting skin
铸件飞边，铸件毛边 casting fin
铸件内包物 cast-in insert
铸件清理，最后加工 finishing
铸件清理图 dressing shop
铸件修整 finishing of castings
铸件应力 casting stress
铸焦 foundry coke
铸坑 casting pit
铸坑 foundry pit
铸裂(铸疵) casting crack
铸瘤 rising
铸漏 bleed
铸漏 break out
铸漏 run-out
铸漏件 bleeder
铸模 mold，mould
铸模布置 mold layout
铸模除除掉(压铸) impression block
铸模龟裂，脉状痕(铸疵) veining
铸模夹具 mold clamp
铸模输送机 mold conveyer
铸模块合 mold assembly
铸耙 rake
铸皮 skin
铸皮孔 skin holes
铸砂 casting sand
铸砂处理 foundry sand preparation
铸砂处理 preparation of sand
铸砂处理工场 foundry sand preparation plant
铸砂控制 sand control
铸砂控制设备 sand control equipment
铸砂流动性 flowability of sand
铸砂流动性 foundry sand
铸砂膨(铸疵) sand drier
铸砂强度试验 strength test of sand
铸砂强化 strengthen the sand
铸砂烧结(铸疵) sand burning
铸砂烧贴(铸疵) sintering point
铸砂油 casting iol
铸生铁机 pig machine
铸损 foundry losses
铸损，不良铸件 waster，foundry losses
铸铁 cast iron
铸铁工场 iron foundry
铸铁管 cast iron pipe
铸铁组织图 cast iron diagram
铸铁组织图 structural diagram of cast iron
铸造 founding
铸造，铸件 casting
铸造场 smith shop

铸造厂，铸造 foundry
铸造尺 shrink rule
铸造尺 shrinkage rule
铸造尺 shrinkage scale
铸造从业员 foundry man
铸造法 casting process
铸造方案 founding method
铸造方案 plan of casting
铸造废料 foundry scrap
铸造机 casting machine
铸造计划 casting plan
铸造设计，铸件设计 casting design
铸造性试验 castability test
铸造应变 casting strains
铸造用钉 foundry nails
铸造用生铁 foundry pig iron
铸造状态 as-cast condition，as-cast
铸造组织 cast structure
铸造作业 casting manipulations
铸芝模 ingot mold
铸芝偏析 ingotism
抓斗绞车装置 grabbing gear
专业铸造工场 production foundry
砖 brick
转变用铁水(调配成分) transition iron
转动炉，转筒炉 rotary furnace
转换 conversion
转炉 converter
转炉钢 converter steel
转炉炉榇 converter lining
转盘混砂机 rotating pan mill
转速 revolving speed
转台，转盘 rotary table
转台喷粒机 shot tablast
转位半径 transititon radius
转运车 transfer trolley
转运翻箱装置 transfer-turnover device
转运盖c装置 transfer-closing device
转运装置 transfer device
装砂心 coring up
装载机 bucket loader
装载能量 loading capacity
追补焦 split coke
锥形炉腹 bosh
坠裂试验 shatter test
坠落试验 drop test
坠重试验 drop-weight test
自动电极控制 automatic electrode control
自动电流调整器 automatic current regulator
自动化 automation
自动化系统 automatic system
自动加料设备 automatic charging equipment
自动进给 automatic feeding
自动控制 automatic control
自动配料机 automatic doser
自动燃烧控制 automatic combustion control
自动送料(压铸) automatic ladling，die casting
自动温度控制器 automatic temperature controller
自动造模工场 automatic molding plant
自动铸砂处理设备 automatic sand plant
自动转盘式造模机 automatic turntable molding machine
自来水 tap water
自然腐蚀试验 field test
自然裂缝 seasoning shake
自然破裂 season cracking
自然干燥法(木材)，自然季化处理(铸件) natural seasoning
自然时效 natural aging
自然通风 natural draft
自行除渣 self-skimming
自行除渣风口 self-slagging tuyere
自行结晶 idiomorphic crystal
自行退火 self-annealing
自硬钢 self-hardening steel
自硬性 self-hardening
自硬性造模法 no-bake process
自硬性粘结剂 self-curing binder
自由度 degree of freedom
自由水 free water
纵向裂痕 longitudinal crack
足尺 full size
阻挠元素 interfering element
阻销 stop pin
组成图 constitutional diagram
组成物 component
组成楔值 constitutional wedge value
组合 built up
组合构造 composite construction
组合模板 built-up plate
组合模型 built-up pattern
组合模型 composite pattern
组合模型 pattern assembly
组合砂箱 built-up molding box
组合砂心盒 multiple core box
组织，级成 constitution
组织成分 constituent
组织瑕疵 structure defects
钻悄(试样用) drillings
钻维硬度值(韦克氏硬度) diamond pyramid hardness number，Vickers hardness
最大负载 maximum load
最后加工 finish
最适水分(模砂) optimum temper moisture
作业可靠性 operational reliability
作业砂(生产线) production sand
作业准备日程 operational scheduling

1. 铸件后处理 (post treatment of casting) [ 铸件 ] 对清理后的铸件进行热处理﹑整形﹑防锈处理和粗加工的过程。铸件后处理是铸造生产的最后一道工序。

　　2. 铸件清理 (cleaning of casting) [ 铸件 ] 将铸件从铸型中取出﹐清除掉本体以外的多余部分﹐并打磨精整铸件内外表面的过程。主要工作有清除型芯和芯铁。

　　3. 铸造有色合金 (cast non ferrous alloy) [ 铸造合金 ] 用以浇注铸件的有色合金(见有色金属)﹐是铸造合金中的一类。主要有铸造铜合金﹑铸造铝合金﹑铸造镁合金等。

　　4. 浇注系统 (gating system) [ 铸型 ] 为将液态金属引入铸型型腔而在铸型内开设的信道。包括﹕浇口杯，直浇道，横浇道，内浇道。

　　5. 模样 (pattern) [ 铸型 ] 仿真铸件形状形成铸型型腔的工艺装备或易耗件。为保证形成符合要求的型腔﹐模样应具有足够的强度﹑刚度。

　　6. 冒口 (riser) [ 铸型 ] 为避免铸件出现缺陷而附加在铸件上方或侧面的补充部分。在铸型中﹐冒口的型腔是存贮液态金属的容器。

　　7. 芯盒 (core box) [ 铸型 ] 将芯砂制成型芯的工艺装备。可由木材﹑塑料﹑金属或其它材料制成。

　　8. 芯砂 (core sand) [ 造型材料 ] 铸造生产中用于制造型芯的材料﹐一般由铸造砂﹑型砂黏结剂和辅加物等造型材料按一定的比例混合而成

　　9. 型砂 (molding sand) [ 造型材料 ] 在砂型铸造中用来造型的材料。型砂一般由铸造砂﹑型砂黏结剂和辅加物等造型材料按一定的比例混合而成。

　　10. 型砂粘结剂 (molding sand binder) [ 造型材料 ] 将松散的铸造砂粘结在一起使之成为型砂或芯砂的造型材料。

　　11. 再生砂 (reclaimed sand) [ 造型材料 ] 铸造生产中经过处理基本上恢复了使用性能可以回用的旧砂。

　　12. 铸造砂 (foundry sand) [ 造型材料 ] 铸造生产中用来配制型砂和芯砂的一种造型材料。

　　13. 混砂机 (sand mixer) [ 铸造设备 ] 用于混制型砂或芯砂的铸造设备。混砂机一般具有下列功能﹕将旧砂﹑新砂﹑型砂黏结剂和辅料混合均匀。

　　14. 落砂机 (shakeout machine) [ 铸造设备 ] 利用振动和冲击(见机械振动)使铸型中的型砂和铸件分离的铸造设备。落砂机的振动源分为机械﹑电磁和气动。

　　15. 抛丸机 (shot blasting machine) [ 铸造设备 ] 利用抛丸器抛出的高速弹丸清理或强化铸件表面的铸造设备。抛丸机能同时对铸件进行落砂﹑除芯和清理。

　　16. 造芯机 (core making machine) [ 铸造设备 ] 用于制造型芯的铸造设备。根据制芯时实砂方法的不同﹐造芯机可分为震击式制芯机﹑挤芯机和射芯机等。

　　17. 造型机 (molding machine) [ 铸造设备 ] 用于制造砂型的铸造设备。它的主要功能是﹕填砂﹐将松散的型砂填入砂箱中﹔紧实型砂。